



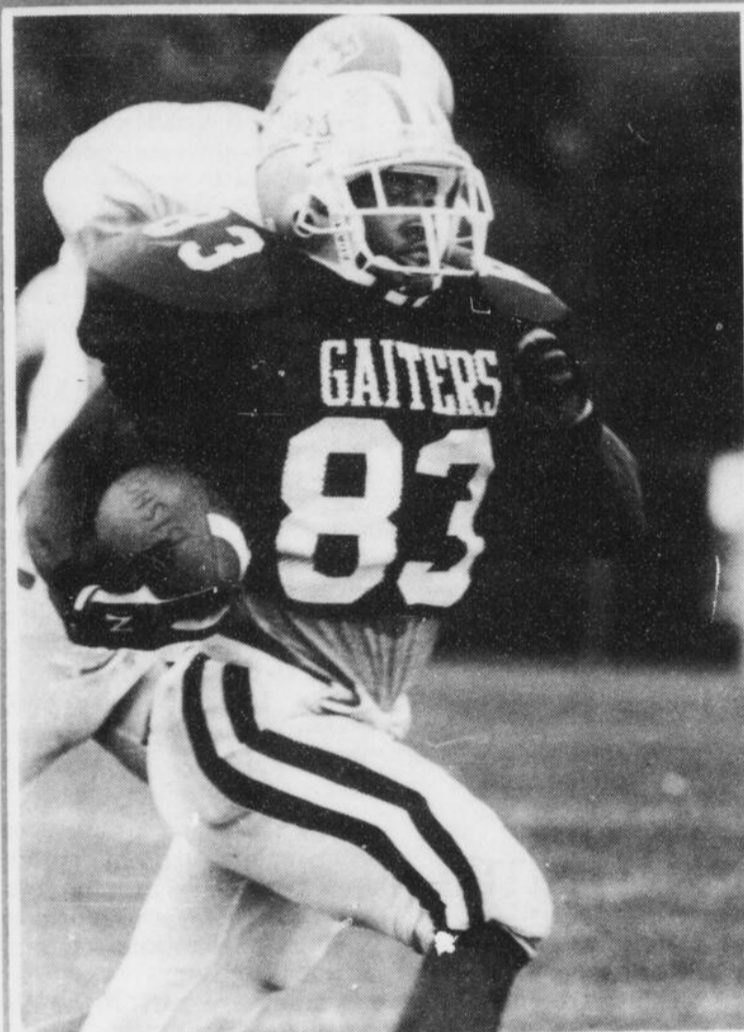
ASHLEY STATON
AGE 9
KNOWLTON ACADEMY

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

MONDAY
September 11, 1995
WEATHER, Page 2
50 cents

A long run but...



Receiver Nigel McGilvery (above) and quarterback Trevor Lovig connected on one of the longest plays in CIAU history Saturday, but Bishop's still lost 21-14 to McGill. Please see the full story on Page 19.

RECORD: PERRY BEATON

'Additional front-line troops'

Canada offers more soldiers for UN duty

TORONTO (CP) — Canada is prepared to make more of its soldiers available for UN peace-keeping missions, Defence Minister David Collette said Sunday.

The numbers are still being worked out but "we are increasing the number of forces that could be committed to the UN standby arrangements system," Collette told a dinner of experts taking part in a forum on international relations.

The United Nations is considering a permanent rapid-reaction force that could act more quickly in the world's hot spots. Canada is preparing to present the conclusions of a study on the proposal later this month to the UN General Assembly.

Collette said Canada remains committed to its role in promoting international peace and security despite the difficulties the UN is having — both

financially and logistically — in meeting its obligations.

Other steps are also being taken to meet the demands that are being placed on the Canadian military in international operations, the defence minister said.

Although cuts are being made in almost all areas of Canada's 60,000-strong regular forces, the army's front line field forces are being increased by 3,000, he told the gathering.

"These additional front-line troops — not to mention the recent acquisition of new armored personnel carriers — will help us to meet the increasing demands of multilateral operations," Collette said.

Collette told reporters that cabinet is watching events in the former Yugoslavia very carefully as the deadline comes up to make a decision on whether to continue its participation.

'Enormous risks'

Johnson: High costs for an independent Quebec

By Paul Mooney

MONTREAL (CP) — Separation would leave Quebecers with higher mortgage and car payments and a weakened Canadian dollar, Daniel Johnson warned Sunday.

The Quebec Liberal leader's speech to federalist organizers was strongly reminiscent of tough economic warnings issued by federalists during the 1980 Quebec referendum campaign.

Those warnings were seen as pivotal in the No victory 15 years ago.

When pressed on the point later, Johnson denied he was fearmongering.

"Voting Yes is a risky adventure that will bring economic upheaval, affect the value of the dollar, mortgage rates and raise interest rates on other things we buy," he said.

"The only reason to vote Yes is to take enormous risks with the Quebec economy."

Johnson mocked a proposal by the sovereigntist parties — Parti Québécois, Bloc Québécois and Action Démocratique — for bilateral organizations which would handle matters between Canada and an independent Quebec.

It won't fly, said the leader of the No forces. The rest of Canada simply won't agree to add a third level of government as proposed by the three separatist parties.

Johnson was joined by federal Labor Minister Lucienne Robillard, Prime Minister Jean Chrétien's referendum quarterback, for the federalist rally.

Recent polls have shown both sides are neck-and-neck

heading into a campaign that is expected to culminate in a referendum vote on Oct. 30.

Johnson pounded away at the theme of economic uncertainty. He predicted that a Yes vote would do nothing to solve unemployment while Quebecers would lose the oversight they have over the Bank of

Canada through their federal government.

"I'm still waiting for the government to tell us why we should vote Yes," Johnson said. "It's voting Yes to Quebec's departure from Canada with no guarantees — we close all the doors."

The question:

Is quiet Chrétien soon to speak out?

By Linda Drouin

TORONTO (CP) — Prime Minister Jean Chrétien comes out of the shadows today to make his first public appearance since the official launch of the referendum campaign last week.

Across the country, reaction has been swirling to the question released by Quebec Premier Jacques Parizeau on Thursday.

But Chrétien has stayed resolutely out of the action,

refusing to comment on the question or on the bill introduced the same day laying out the framework for an independent Quebec.

In the hours after the question was made known, premiers from across the country sent a clear message to Quebecers that if they vote Yes, they should not count on continuing econo-

See CHRETIEN

Page 2



Not a baaad fair... The Richmond area is becoming known as a prime sheep producing location and competition at the Richmond County Exhibition this weekend was a good reflection of this trend. For the full story please turn to page 4.

RECORD/CLAUDIA VILLEMAIRE

PQ should appeal referendum ruling — Grey

MONTREAL (CP) — The court judgment last week declaring the upcoming referendum unconstitutional could come back to haunt the Quebec government if the Yes side wins, lawyer Julius Grey said Saturday.

Premier Jacques Parizeau must deal with the ruling or a Yes vote might not mean anything, the constitutional lawyer said.

The judgment, issued by Quebec Superior Court Justice Robert Lesage, said the refer-

endum process is a "grave threat" to rights guaranteed under the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

But Lesage refused to grant a request to stop the referendum, saying it is not his job to interfere with the public's right to

express itself.

"If they (the Quebec government) don't appeal it, it will become a fact that has been judged," said Grey.

If the government proceeds toward separation after a Yes vote, "any citizen would be able

to go to court and claim their rights are being violated," he added.

After losing a bid to have the case dismissed before it was heard, the Parti Québécois government did not participate in the case. It has said it won't appeal the ruling.

Grey said the judge made the right choice in not quashing the referendum, adding that such a decision would have been reversed quickly on appeal.

Grey also said he finds Lesage's ruling premature because it's only speculative at this point that anyone's rights will be violated by separation.

Quebec Liberal Leader Daniel Johnson said Sunday that Quebecers have the right to decide their constitutional future and his party has always defended that view.

He was asked if the No forces are undermining possible future legal challenges to a referendum esult by participating in the campaign. But Johnson noted that the judge did not block the referendum.

"It has to go on," Johnson said at a meeting of federalist organizers in Montreal. "People want to vote."

That was echoed by federal Labor Minister Lucienne Robiillard, who accompanied Johnson to the meeting.

The federal government is studying the judgment carefully, she said, but added that "it is up to the federal government to defend Canada's interests and national unity."

"So we are part of the No coalition."

WEATHER

Sunny with cloudy periods today and a high of 21. Winds gusting from 15 to 30 km. Tuesday will be mostly sunny, with a low near 8 and a high near 22

CHRETIEN:

Continued from page one
mic and political ties with Canada.

The federal government's reaction came not from Chrétien but via referendum minister Lucienne Robiillard who said the PQ government was being cowardly in not spelling out clearly that Quebecers will be choosing a separate country if they vote Yes.

Chrétien also stayed silent after a court decision Friday in Montreal which ruled the Quebec gover-

nement's plan to declare independence after a Yes vote was illegal and unconstitutional but that the vote could go ahead anyway.

The prime minister's absence from the fray has been interpreted in a number of ways:

- That he is keeping himself in reserve for a few well-chosen occasions when he can have maximum impact.

- That he is leaving the ground to federalist politicians such as Jean Charest, who are more popular in

Quebec than he is.

His advisers say he is working quietly behind the scenes. An indication of that came with the news Sunday that Chrétien has invited the 10 premiers — including Parizeau — to a dinner with Chinese Premier Li Peng next month just before the referendum vote.

The Oct. 13 dinner will be held in Montreal just two weeks before the expected Oct. 30 vote.

All the premiers except Parizeau and New Brunswick's Frank McKen-

na have apparently already accepted Chrétien's invitation.

His speech today at a forum on international relations may be another disguised occasion to make a point to Quebecers that they can have a stronger voice on the world stage inside a united Canada.

He will be speaking to experts from across the country on his vision of Canada's role in international organizations — from trade to peacekeeping.

Ipperwash band buries dead man

Minister coming to troubled reserve

By Deborah McDougall

STONY POINT, Ont. (CP) — Members of a splinter group occupying a provincial park were preparing Sunday for the burial of one of their own — an aboriginal protester gunned down by police.

"It's hard to feel anything right now except anger and sadness," said Wendy George, whose cousin Anthony (Dudley) George was killed in a battle with police.

Even reports that Indian Affairs Minister Ron Irwin may arrive this week to join talks aimed at ending the standoff did not lighten the sombre mood in the occupied park.

But other native leaders saw Irwin's arrival as a ray of hope that an agreement can be reached to end the standoff between an aboriginal splinter group and police.

"I think Ron Irwin is quite prepared to deal with the Camp Ipperwash issue," said Tom Bressette, chief of the nearby Kettle and Stony Point band. "Hopefully this will be the start

of meaningful negotiations to find some kind of resolution."

Protesters occupying Ipperwash Provincial Park eased the conflict Sunday by removing a barricade that was

blocking cottagers.

And organizers cancelled a protest march by non-natives for fear of heightening the tensions.

Police, BC native leaders mum

100 MILE HOUSE, B.C. (CP) — Native leaders offered no hint of progress Sunday after a key meeting between elders and rebels occupying private ranchland in southcentral British Columbia.

And Nathan Matthew, spokesman for the elders, refused to say if he was encouraged by the day's events or if the elders planned further meetings with the armed renegades.

"We are now engaged in a dif-

ferent level of discussion and we remain optimistic," he said, refusing to elaborate.

Earlier in the day, hopes were high as it appeared a resolution to the three-week-old standoff alongside Gustafsen Lake was within reach.

But Matthew wouldn't say if anything was accomplished during the six-hour encounter and dodged questions about further meetings.

"We certainly have the capacity now, with our delegation and with the direct communication that we have with the camp, to correspond with them both by radio and in person."

As the meeting got underway, an RCMP spokesman, clearly buoyed by developments at that time, praised the Shuswap for taking the lead in efforts to end the armed standoff.

Doonesbury Flashbacks

BY GARRY TRUDEAU

Inside

Ann Landers	14
Births and deaths	10-11
Classified	12-13
Comics	15
Crossword	14
Editorial	6
Entertainment	9
Farm and Business	7
Living	8
Sports	16-17-18-19
The Townships	3-4-5



the Record

a division of
Groupe Quebecor Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K1A1
819-569-9511 819-569-9525
FAX 819-569-3945

Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Publisher819-569-9511
Charles Bury, Editor819-569-6345
Lloyd G. Scheib, Adv Dir819-569-9525
Richard Lessard, Prod Mgr819-569-9931
Mark Guillette, Press Sup819-569-9931
Francine Thibault, Comp819-569-9931

Departments

Accounting 819-569-9511
Advertising 819-569-9525
Circulation 819-569-9528
Knowlton office 514-242-1188

Mail subscriptions

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	87.00	6.09	6.05 \$99.14
6 months	43.50	3.05	3.03 \$49.58
3 months	21.75	1.52	1.51 \$24.78

Out of Quebec residents do not include PST.
Rates for other services available on request

Back copies of **The Record** ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the **Sherbrooke Gazette** (est. 1837) and the **Sherbrooke Examiner** (est. 1879). **The Record** is published daily Monday to Friday by **The Record Division, Groupe Quebecor Inc.** Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Bring baby care downtown

Hospital takes heat over motherhood

SHERBROOKE — A growing number of groups supporting the rights of women, families and children are demanding that the neo-natal care unit, obstetrics and other services for pregnant women and infants be moved from Fleurimont to the chosen downtown site of Greater Sherbrooke's new university medical centre. The *Centre Universitaire de*

santé de l'Estrie, which was created from the union of Sherbrooke University Hospital in Fleurimont, and Hotel Dieu and St-Vincent de Paul in downtown Sherbrooke, is in the process of re-organizing services among the three acute care hospitals.

In order to save money, the university medical centre plans to regroup similar services

under the same roof and to close one of the two Sherbrooke hospitals.

Spearheading demands for a downtown location is Naissance Renaissance Sherbrooke, a community group which is asking to be consulted during the decision-making process.

Proponents of the move say it makes more sense for the maternity services to be located

downtown, because they are closer to needier pregnant women who won't have to bus across town for check-ups increasing the risks of complications, and closer to a greater number of women who won't have as far to go for delivery.

"Delivery times are pre-planned and it's important for the location to be accessible within a reasonable delay," says a press release from local clinic CLSC SOC, which supports the concentration of mother and infant health services downtown — where more than two-thirds of babies are presently born.

Out of every 3000 babies born in Sherbrooke, some 2000 see their first light at the *Centre mère-enfant* at St-Vincent de Paul. Most of the others are born at the ultra-specialized neo-natal care unit and obstetrics department at Sherbrooke University Hospital.

A communiqué from the downtown community health clinic pointed out that birthing is not a sickness and that such a move would also contribute to the "de-medicalization" of obstetrics.

It adds that at St-Vincent de Paul most babies are delivered by family doctors adding to the "humanization" of the birthing process. If obstetrics is less accessible, they fear family doctors will leave the field to specialists.

Both downtown locations are also closer to the *Centre Maternité* birthing centre which supports demands for maternity services downtown.

Also officially supporting a more central location for maternity services are the local *Association co-operative d'économie familiale*, *Maison de la Famille*, the Estrie regional AFEAS, the *Centre de Santé des Femmes de l'Estrie* and the *Ligue pour l'enfance de l'Estrie*.



New chief scout: Jody James, left, became a chief scout on Friday evening as her troop met at Pope Memorial School in Bury to review tapes and pictures of their summer visit to a Jamboree in New Brunswick. James was presented with the honor by Dale Dijkstra, shown on the right. fellow scouts from the active Bury troop are Jennifer Fleury, Tina Beaudoin, Angela Perkins, Patrick Cosman and Tanya Mayhew. To earn this honor, Jody did 30 hours of community service, working with Brownies, coaching basketball, and helping the grades 5 and 6 with computers; and earned five gold merit badges: citizen, camp craft, safety, arrowhead and touring, which involved two twenty-five mile (about 40 km) hikes.

RECORD: PERRY BEATON

Sherbrooke, Dunham:

Mobile blood donor clinics ready

SHERBROOKE — The Canadian Red Cross Society is holding mobile blood donor clinics in Sherbrooke and Dun-

ham this month.

The Sherbrooke clinic, organized by Sherbrooke firefighters and the Carrefour de

l'Estrie merchants' association, will run from 10:30 a.m. to 6:00 p.m. on Monday, Sept. 11 near the fountain in the Carrefour's main mall (3050 Portland Blvd.)

The Dunham Clinic, organized by the town's Optimist Club and the Cowansville detachment of the Quebec Police Force, will be held Monday, Sept. 18 in the St-Joseph School gymnasium from 3 to 8 p.m. (3858 Principale St.)

For further information call (514) 527-1501.

First-aid courses offered

SHERBROOKE — The St. John's Ambulance Society is now taking registrations for day, evening, and weekend first-aid courses.

Courses offered this fall include general first-aid, day-care emergency first-aid, and a workplace safety course set by the Commission de la santé et

de la sécurité du travail (CSST).

The Society is also offering various types of first-aid kits to the public.

Course registration can be paid with VISA, MasterCard, or with a bank card. For more information call (819) 820-1184 or 820-2016.

'Everywhere in Canada'

Other provinces also want change: Charest

ORFORD — Quebecers should vote No in the sovereignty referendum and join in the new "fiscal realism" that is likely to push Canada toward profound change, Tory Leader Jean Charest said Saturday.

"There is a wish for change in Quebec," he said. "There is a wish for change everywhere in Canada."

Charest was speaking to 150 members of the provincial council of his party and several members at a meeting in Cherry River, near Magog.

"Ottawa has admitted that in diminishing transfer payments it can't impose its will on all the provinces. We're far from the status quo. We're in a period of great change."

This desire for change could

meet some of Quebec's demands for constitutional change, he said.



Jean Charest... 'There is a wish for change everywhere in Canada.'

Reading is Fundamental

Listen to what your children have to say. Promote inquiring minds by encouraging them to ask questions.



CANADIAN TIRE

FREE EXHAUST SYSTEM CHECK-UP

The Best Deal and Quality Work GUARANTEED!

- Trained Technicians
- Top Quality Parts
- Nationwide Guarantees

26 Bays
at your disposal



SHERBROOKE
1850 King St. West
566-0303

FLEURIMONT
1645 King St. East
566-5991

Good weather attracts near-record crowds

Richmond fair offers final taste of summer

By Claudia Villemaire

RICHMOND — It was an ice cream weekend as fair visitors came to see the sights, enjoy the atmosphere, and savor a final taste of summer at the last of the Eastern Townships fairs.

A greater number of entries, more fair-goers and better weather were major factors in making this year's Richmond County Exhibition a resounding success.

"This year we just missed breaking our record set four years ago," fair president Harry Lodge said.

The pulling competitions had more entries than ever and gate receipts Saturday and Sunday also passed last year's. But Friday was weaker with cool temperatures and some rain.

"Otherwise we would have been able to say this was the best one in years," Lodge said.

Although one of the smallest fairs, the Richmond County Exhibition seems to be a favorite event for hundreds of locals. Once again, three- and a few four-generation families gathered for picnics in the parking lot, barbecues and joined the crush of friends and well-wishers constantly milling around exhibitors in the show barns.

NOT RAINED OUT

This is the only exhibition where the horse show is held totally under cover so Friday's rain had little effect on crowds turning out for this event.

Organizers always work

hard preparing a program that appeals to all ages and tastes. Starting Friday evening, audiences were treated to horses of all sizes and colors and wagons fit for royalty or for drawing the heaviest loads.

Perennial favorites are the three- and four-horse hitches for both the heavies and the lights. And of course, the kiddies and their ponies won the hearts of the crowd even if their tiny steeds were sometimes not quite up to standard.

Cattle numbers were also up this year with several breeds of beef holding court both Friday and Saturday. Salers, Limousin, Hereford, Shorthorn, Blonde d'Aquitaine and a return appearance of the black Aberdeen Angus kept judges busy both days in the arena. Holstein and Ayrshire breeds were judged Saturday.

Sheep exhibitors filled their stable with the fleecy animals with several breeds on hand this year. They also held judging both Friday and Saturday.

FEATHERED FRIENDS

Poultry cages were also filled. A quick walk through this area treated visitors to the sight of birds with feather hats in some cases, pigeons, cocky banties, and a variety of rabbits to confound the most expert in this field.

Just next door, Mrs. Patry's petting farm attracted kids of all ages the entire three days of the fair beginning with the hundreds of schoolchildren who were bussed up from their classes on Friday. So great was the strain, some animals to be



Harold Kidd and J. C. Poulin share a few secrets in the fancy feather business during a quiet moment at the Richmond Fair last weekend. Kidd has been exhibiting poultry over 60 years. Poulin is also well known across the country for his excellent birds and won several champion ribbons at this year's event.

given time off for a rest with all the attention they were getting.

In the ladies department, one judge we watched tasting apple pies looked a little taken-aback as she took a quick look at the size of the class — 18 pies. Her work had just begun as, just a bit further down the line 24 plates of brownies awaited her professional choice and a variety of other goodies enough to stage a Hansel and Gretel production.

Decorated cakes, puff pastries, miniature pastries, donuts by the dozens and of course, several dozen jars of pickles and preserves were still waiting to be judged and placed on display after noon on Friday.

Judging in this department is usually complete by lunch time. There was still the garden produce to go through, field crops, honey and maple products too.

PLENTY OF PIES

"I've never seen so many pies," one director was heard saying. "And we still have to find a proper display spot for all this," she sighed.

Across the aisle, more directors were attempting to place record entries in fancy work and handicrafts.

"The nice thing about this is the age of many of the competitors," another director commented. "Many of these things are made by young people and that's a good sign for our fair."

Sunday was a banner day for kids and their pets. About 50 dogs, puppies, cats, kittens, miniature and standard goats, lambs, a pair of baby chicks and a turtle gathered in centre stage for the annual pet show.

Princess, a seven-year-old pussy with no tail and a wired hip joint was one of several stars and no tiny showperson went home without a ribbon.

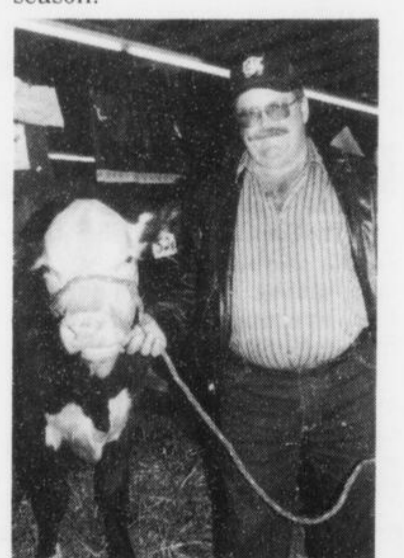
The midway was small but no one seemed to mind.

Folks visited with friends and families out on the midway

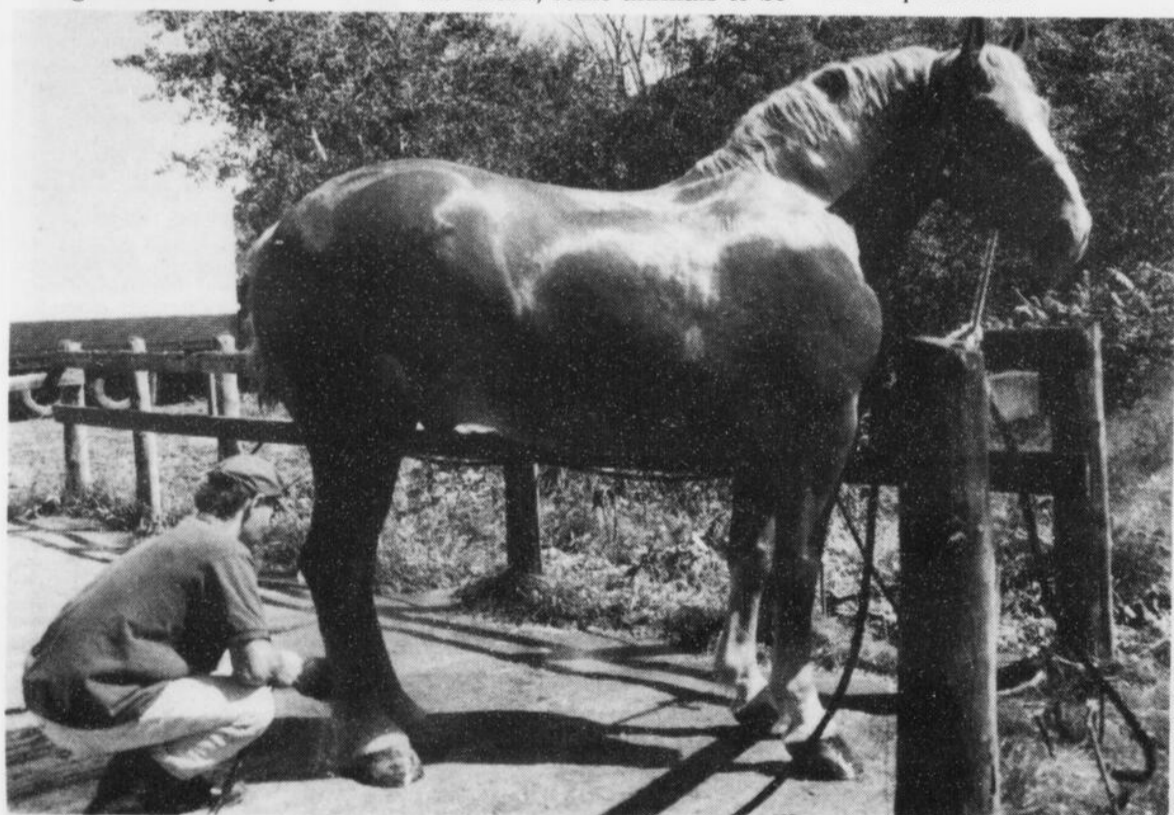
too, gathering in circles while kids ran from one ride to another and then came back to start all over. Babies in strollers, old folks walking with canes and the in-between ages romping through the crowds was a common sight Saturday and Sunday.

"We are all very pleased," said Lodge. "We worked hard and lots of volunteers came out this year to help get ready."

"We have to say a huge thank you to one and all and congratulations to everybody," he added. "Working together we were successful and that's a great way to end the fair season."



Fair President Harry Lodge was getting ready to introduce Nasty Boy to the arena audience where a raffle would decide where this young Hereford would spend the next few months of his career.



Taking care of every detail can sometimes make the difference between a red ribbon or none at all. That means all the body parts be spiffy clean, even on a 2000-pound Belgian horse.

RECORD PHOTOS/CLAUDIA VILLEMAIRE

OUR ADVERTISERS ARE YOUR FRIENDS!

A pair of happy-retirement parties



RECORD PHOTOS: BRUCE PATTON

Au revoir Maurice! Crossing guards from Ascot and Lennoxville met at Pizzaville Friday to bid farewell to their retiring boss Cst. Maurice Kingdon. A 27-year veteran of law enforcement, Kingdon was responsible for the training and supervision of the crossing guards for the last 10 years. In that time, there have been no accidents at supervised crossings. The guards presented Kingdon with a card of thanks, and then waitress Louise Duhaine served up a slice of cake, complete with candle.



A good time: Well known Alexander Galt High School teacher Bruce Patton has finally retired after two attempts. To honor the occasion the 150 friends and relatives who attended his surprise retirement party at the Ives Hill Community Centre had to keep it a secret. Bruce credits his trusting nature with the success of the surprise, while everyone else is feeling quite smug about keeping it from the most

gregarious Patton. Partygoers were delighted to see Les Beaulieu playing his string bass, as he has been doing around the Townships for the last fifty years. John Foster brought his pal Gus, who opined on the situation of retirement and commented on the get-up-and-go that has got-up-and-went. An incredible lunch was served and the dance went on as well wishers wished well, and a good time was had by all.



RECORD PHOTOS: PERRY BEATON



PLEASE SUPPORT YOUR NEWSPAPER

Trick or treat?

Trick or treat?

This is one Halloween parents should be particularly vigilant about what is being offered to their children in the form of a treat. Be especially cautious of separatists disguised as nation-builders. They're out to steal a country from your children.

Every Quebecer should take the time to peel off the wrapper and carefully examine the sugar-coated contents of Jacques Parizeau's Declaration of Independence. Beneath the flowery prose and righteous rhetoric lies a formula for the division and destruction of a country and way of life which has endured for 128 years. In it, the French language and culture has continued to flourish both inside and outside Quebec.

Canada is not without its flaws — even though the United Nations paints a glowing picture of this land for at least half its citizens. There are improvements to be made. But not the kind concocted in a dark corner of the National Assembly by three separatist leaders huddled over a cauldron stirring their brew and chanting poetic phrases to mesmerize Quebecers.

It's a potent mix they concocted. One that mixes national pride with historic oppression, liberally laced with tranquillizing words to trick those who imbibe into thinking they can have their brew and drink it too.

Don't indulge frivolously. The results could be devastating the morning after when the masks and costumes come off and all that's heard throughout Quebec is the cackle of smug politicians celebrating their successful ruse.

Study the contents of Bill 1 and decide for yourself what "becoming a sovereign country" will really mean to ordinary Quebecers. Get a taste of what the rest of Canada is saying about business as usual after separation. Decide for yourself what Lucien Bouchard means by "some hard times" in the future. Listen to what legal experts are saying about the constitutionality of secession. Check the value of the dollar.

Imagine yourself in a country represented internationally by Jacques Parizeau. Then award the separatist trio the consolation prize for best disguise. On the eve of Halloween, they will have managed to fool a lot of Quebecers. But not enough.

SHARON McCULLY

Today in History

Canada declared war on Germany 56 years ago today — in 1939 — at the onset of the Second World War. Canada had remained neutral for a week after Britain declared war against Germany. Canadian military facilities soon were overwhelmed with volunteers. In Nova Scotia, farm sheds had to serve as mess halls and in Edmonton, rifles were unavailable for soldiers.

Also on this day in:

1621 — King James I granted William Alexander, a friend and Scottish poet, all the territory between the St. Lawrence and the sea which lay east of the St. Croix River.



Letter to the Editor

What has North Hatley come to?

**An open letter to
The Mayor of North Hatley
Dear Sir/Madam:**

This letter is to inform you that I am paying your town a parking fine of \$35, but under protest.

A few weeks ago I accompanied my spouse and 12 family members to a ceremony in Windsor where the ashes of my spouse's father were buried in the Protestant cemetery.

After this sad event, we set off to your town for lunch since many of our party of 14 have enjoyed visits to North Hatley either because we lived in the Townships or have driven there from Montreal for the restaurants, hotels, and theatre.

Upon arriving (in four automobiles), the town's streets were quite busy so three of us parked our

cars in what appeared to be a field near Capleton Rd., a field which had what seemed to be chalk marks on the surface to indicate designated spaces for car parking.

After lunch (in the \$300 range) we returned to our vehicles. To our complete surprise we found that the three cars that had been parked in the field were ticketed (\$35 per car). None of us had seen any sign or indication that we had to pay. We examined the premises and saw that it was impossible from the direction that we drove into the field to see the one and only sign that informs motorists that payment is required. If one happened to look at just the right place, there was also a pole indicating where one must go to insert the necessary change for a parking ticket.

We all spoke with the person

who was busily handing out the tickets, a Mr. Lemay, who chuckled and said that many others had complained that day as well of insufficient signage in that parking area. But he said he could do nothing about the tickets he had just written us.

To drive all the way to Magog to contest this ticket is not an economically viable proposition so I protest instead what appears to be you gouging of unsuspecting travellers and I note with some irony that on that same Saturday motorists were being stopped on one of your main streets and toll-gated for a contribution for some cause or other.

What has North Hatley come to?

Sincerely yours,
RODERICK MACDONELL
Montreal

Women's conference

Divisive issues unresolved

By Dianne Rinehart

BEIJING (CP) — Negotiations at the United Nations 4th World Conference on Women are so divisive that dog-tired negotiators scheduled weekend day and evening sessions in an effort to reach consensus before deadline.

Negotiators made enormous progress on the 136-page platform for action last week, reaching consensus on about 50 per cent of the disputed sections, including the contentious reproductive rights section.

But remaining disputes must be resolved by Wednesday evening for the document to be declared at Friday's closing of the conference of 190 countries.

The document — a platform for action — is designed to implement programs around the world that will give women social, economic and political equality with men.

Among the issues negotiators tackle this week:

SEXUAL ORIENTATION — A Canadian-initiated "diversity" clause in the document would

acknowledge that in addition to gender-based discrimination, women may face additional barriers based on their race, religion, age, disabilities or sexual orientation.

"It's simply a statement of fact," says one Canadian negotiator.

But other countries fear even acknowledging it may open the door to family rights for homosexual couples.

The European Union also wants to add a paragraph requiring governments to take legal safeguards to prevent discrimination based on sexual orientation.

"There's not a prayer of getting anything through on sexual orientation," says Canadian human rights activist Laurie Weisberg of Human Rights Internet.

UNIVERSAL RIGHTS AS OPPOSED TO UNIVERSALLY RECOGNIZED RIGHTS — One area still under contention: an effort to change universal rights to universally recognized rights.

That changes the meaning of the document from legally esta-

blished universal rights, to rights that are only rights in countries which recognize them.

It implies there are universal rights for men, but only for women in countries where they are recognized, said a Canadian diplomat, adding: "It puts women's rights into a secondary category."

The wording was put forward by The Vatican, Guatemala, Honduras and Malta, but all but Malta have withdrawn their objection to universal rights.

FAMILY VERSUS FAMILIES — Should the document refer to "the family" or to "families"? The Vatican opposes the plural because it implies people who are not married but who live together could be considered a family.

PARENTAL RIGHTS VERSUS RIGHTS OF THE CHILD — The key here, diplomats say, is that the document should recognize the evolving capacity of the child to make decisions, so that an 18-year-old has more rights than an eight-year-old.

Canada, U.S. fight over dairy and poultry panel

BOSTON (CP) — There's a new wrinkle in the brewing chicken and dairy war between Canada and the United States: the two sides are arguing over who should sort out the mess. International Trade Minister Roy MacLaren confirmed Friday that Canada and the United States have not been able to agree on who will chair the dispute-settlement panel established under the North American Free Trade Agreement to decide if Canada can keep tariffs on chicken, eggs and dairy products.

The so-called tariff-rate quota was designed to protect the Canadian market from being swamped by cheap U.S. chicken, eggs and dairy products.

"What has happened is that Canada has nominated one or two potential chairpersons and the United States has nominated one or two potential chairpersons," MacLaren said following a luncheon address to business leaders in Boston.

"As yet, there has been no agreement."

MacLaren said the process is going forward.

"It's just taking longer than anticipated."

Inside U.S. Trade, a Washington newsletter, reported the United States has indicated it will not accept a Canadian chair and the Canadians are balking at the idea of a U.S. chair.

The newsletter states the two sides are now considering appointing a chairman who is not from any of the three NAFTA countries, which are Mexico, Canada and the United States.

The five-member NAFTA panel was supposed to be chosen last month. However, the other four panelists cannot be picked until the chair has been named.

NAFTA's growth important Trade deals will link rich and poor: Banker

By Stephen Ewart

CALGARY (CP) — Trade agreements like NAFTA will provide the bridge over the economic gulf between industrialized and developing countries, says Bank of Montreal chairman Matthew Barrett.

Extension of the North American free trade agreement to encompass all countries from the Arctic to the South Atlantic would benefit the relatively affluent Canadians as well as the lower classes in Latin America, Barrett said.

"Achieving a Western Hemisphere free trade agreement should be a major goal of Canadian public policy in the immediate future," he said.

Barrett made the comments at a meeting of about 150 international business people Friday on the grounds of the Spruce Meadows equestrian centre near Calgary.

Most of the delegates were on hand for the weekend's Masters show jumping competition. Many work for companies that sponsored prizes for the top riders from Europe and the Americas.

Barrett, whose bank has been a trendsetter in moving into the U.S. market since the 1989 Canada-U.S. free trade agreement, stuck to a theme that trade and not government aid is the best way to raise the standard of living in the developing world.

The theory is that if poor countries gain access to the Western capital and technology their economies will prosper and create huge new markets for our products and services.

Barrett compared the benefits to Canada of expanded trade links with Latin America with the riches Spain reaped after Columbus discovered the new world 500 years ago.

"The economic benefits of NAFTA to this continent are just beginning to be realized," he said.

Barrett stressed regional pacts such as the European Union and NAFTA, which is in the process of being extended to include Chile, should be seen as springboards to a worldwide trade agreement and not an impediment.

He called NAFTA the most comprehensive trade agreement in the world and said it should serve as a model for others.

When Jeff Moore speaks, money listens

Bond rater is Quebec's bugbear

TORONTO (CP) — Jeff Moore. Bay Street bogeyman.

It's quite a calling card. But Moore knows that's exactly what some people think.

Moore and a partner rate the province of Quebec for Dominion Bond Rating Service.

They tell the world how good they consider Quebec's word — financially speaking — and how risky it is to buy the province's bonds. This past week DBRS said all Quebec debt would be placed under review if the province votes to separate.

When Moore speaks, hundreds of millions of dollars are listening.

He knows some Quebecers, especially hard-core nationalists, probably consider him a bad dude.

"It's not just nationalist Quebecers," he said, with a rueful grin. "As soon as we upgrade or downgrade anyone, we're considered that. It's funny, before I got to Bay Street I used to think in those terms too."

"I used to think there are these people who sit in these towers and they have all the answers."

In this case, the tower is the Sun Life building — a company that was among the first to move its head office from Mon-

tréal in the 1970s for political reasons. Many still consider it a symbol of the flight of English capital from the province.

And talk about omens. The rented DBRS office isn't just in the Sun Life building. It's on the 13th floor.

Still, Moore is an unlikely bogeyman by anyone's standards.

He's 29. From the farming community of Wingham, Ont. Loves hockey. Dotes on his young family.

He makes no bones about the fact that he thinks Quebec's finances are in rotten shape compared with the other provinces. And that if the Yes side wins the referendum on separation it'll make things that much tougher.

But Moore, who has a master's in economics, says DBRS won't do anything rash — no matter what the outcome.

"If we're rash we could precipitate something terrible," he said. "We don't want to precipitate a crisis."

"If the market decided to dump the bonds, that's fine. But we don't want to cause anything."

Wild bees under attack, fruit crops could suffer

BROCKVILLE, Ont. (CP) — Researchers predict a mite half the size of a pinhead and its microscopic cousin will annihilate wild honey bees across the province by 1998 — a massacre that's expected to affect fruit and vegetable crops.

The bugs, referred to as varroa and honey bee trachea mites, infest the bees, sucking away their hemolymph — the insect equivalent of blood — making them weaker and subject to infection.

"Within three years there won't be any natural colonies left in Ontario," predicts provincial apiarist Doug McRory.

The infestation doesn't affect the quality of the honey.


The problem is that a reduction in the number of bees will inhibit the pollination of flowers, fruit and seed crops, says James Anderson, provincial bee inspector for Leeds and Grenville.

Anderson predicts fruit such as strawberries, apples, and pears will be some of the hardest hit.

"We believe feral (wild) bees do about 20 per cent of the pollination activity in any given area," Anderson says.

Local fruit farmers are already making changes to compensate.

Scientists have developed pesticides to control the mites in commercial hives.



Michel Paquet
Consultant

On-site consultation

PORTES & FENÊTRES

A.B.C.

Doors & Windows Sales, Installation, Service

Division of 2697149 Canada Ltd.

ER Plus Energy Glass Service

The best guarantees:

- 20 years on products
- 20 years on glass
- 10 years on installation

1215 Wellington South, Sherbrooke

(819) 820-7299 Fax: (819) 820-9977

Salon industriel de l'Estrie

TUE(S)
WED.
THURS.

12 · 13 · 14

SEPTEMBER 1995


Centre Expo Sherbrooke (C.E.R.A.S.)

300, Parc Street, Sherbrooke
(Near the Palais des sports)

Owners, managers, plant managers, buyers, engineers, contractors, foremen and all those interested by productivity and services, you are all personally invited to visit the Salon industriel de l'Estrie.


Everything for the success of your business !

PRESENTED BY:



PROMOTIONS ANDRE PAGEAU INC
Tel.: (418) 623-3383

WITH THE PARTICIPATION OF:



maison regionale de l'industrie

VISIT THE SALON AND YOU MIGHT WIN 500\$ IN GIFT CERTIFICATES.

LIMITED TO PERSONS 18 AND OVER.
VISITORS WITHOUT PERSONAL INVITATION AND THAT CAN'T PROVIDE A BUSINESS CARD WILL HAVE TO PAY \$10 ENTRANCE FEE.

25th anniversary celebrated by Bruce and Jacqueline Ditcham



April 15, 1995 — The Stanbridge East Memorial Hall was the scene of a 25th anniversary celebration held in honor of Bruce and Jacqueline Ditcham. On entering the hall the feted couple were greeted by some 140 guests, who in unison sang for "They're a Jolly Good Couple". These same formed a serpent shaped reception line throughout the hall and the couple were wished congratulatory messages by all. At the completion of the line the couple were surprised by the presence of Robert and Betty Landon, Bruce's first employer at the Lightning Fastener Company, who had motored down from Ontario for this special occasion.

The head table was introduced - Shanda Ditcham and her

mother Mona, accompanied by Reid Miller, Cloé Chevalier and her mother Sandra, accompanied by Martin Chevalier. Jacqueline was escorted to her seat by Andy Morel, their godson as was Bruce by his oldest sister Linda Lewis. Their two granddaughters, Shanda and Cloé presented them sprays of shaded pink roses. At this same time they were offered engraved champagne flutes by Madelyn Bédard. Her son, Robin Bédard, from Montreal, did the honors of popping the cork of the champagne and serving the guests of honor.

Before proceeding to the buffet table, the meal was blessed by Jean Gauthier, Jacqueline's cousin. The scrumptious braised pork meal and all the fixings was catered by Au Sous

Bois from St. Gregoire.

After the meal the couple were asked to go on stage where they were seated in a decorated love seat. Suspended near them was a huge 2-5 made up of green and silver decorated grape vines with twinkling lights and suspended mobile doves. Behind them, on the wall, a display of photographs was installed showing the couple's development, dating from their childhood - through 25 years of married life.

An added attraction took place when Detective Jacques Clouseau, the third (played by Madelyn Bédard) made an appearance with an exhaustive report about the couple's lives.

This was presented by Mona and Sandra Ditcham in English and French, respectively.

A message by Henri-Paul Bourgeois, Caisse Populaire manager, and Jacqueline's employer, was made and he presented a huge basket filled with gourmet products. An anniversary plate was presented by Angie Ditcham, Bruce's sister and a purse of money by Linda Tétréault, Jacqueline's sister. They received engraved wine goblets from Thérèse Robert, Jacqueline's mother, silver salad servers from the Landons, an Anniversary clock from the Bédard family, a decorated picture frame from Lindy

MacDonald, Bruce's cousin from Woodstock, Vt., a wood candy dish made from the Myrtle Tree from the Doug Veysey family of Myrtle Point, Oregon, Bruce's cousin. Messages from the various members of parliament were read by Charles Falcon, Bruce's cousin. A poem composed and read by Madelyn Bédard, entitled "Mr. T".

In response to a request by Jean Maurice Bédard, a special appearance was made by Father Fernand Chicoine. To the delight of Jacqueline and a very touching moment, the couple renewed their wedding vows. To re-enact the wedding party, Jacqueline's mother and sister Linda along with Bruce's father, Donald were invited to participate.

The dancing was opened by the couple to the "Anniversary Waltz". The music was in the competent hands of Charles Falcon assisted by Mona.

The Gerald Ditcham family, after presenting the couple with a bouquet of flowers, took on the responsibility of video taping the festivities. The official photographer, France Paquette, took many memorable pictures amongst which was the cutting of the cake. A two tiered heart shaped frosted pink adorned with darker pink roses and in keeping with the theme topped with a silver 25

and white doves.

Other out of town guests - Fred Veysey, Franklin, N.H., Larry and Marilyn Gardner, Charles and Ethel Falcon, Chateauguay, Que., Lise and André Morel and family, St. Eustache, Albert Paiment and family, Lac Nominingue, Diane and Fernand Boivin, Jonquière, Ghislaine Lévesque, Pincourt. Several from the Granby, Farnham and Roxton Pond area.

To oversee and to maintain a continuous flow of events the capable services of Jean Maurice Bédard were called upon to be the master of ceremony.

At the stroke of midnight, to everyone's surprise, especially Mona's, Reid Miller proposed marriage and slipped a beautiful engagement ring on Mona's left hand.

The following morning, the Ditcham couple served a delicious brunch at their home on Philipsburg Road in Bedford. At this time thank you gifts were presented to the organizers of the 25th. Mona and Sandra received lovely pewter picture frames and Madelyn Bédard, a collectors decorative plate called "The Circle of Love".

On April 25th, the actual date of their anniversary, the Ditchams held a dinner party for their two daughters and their families along with Madelyn and Jean Maurice Bédard.

Holy Trinity Anglican Church reunion

MAPLE GROVE — Another splendid annual Maple Grove reunion took place on Sunday, August 13, for local parishioners and descendants of former ones of the Holy Trinity Anglican Church.

The church was filled to capacity including many Francophones present to meet many of their former friends. It was a great pleasure to have had the Rt. Rev. A. Bruce Stavert, Lord Bishop of Quebec along with the Rev. Rodney Clark, Incumbent

to conduct the Ecumenical Service.

One of the highlights was the arrival of a chartered bus carrying many Amadon descendants who had been attending the Amadon Family Association's annual meeting the day before in Lennoxville. Several coming from as far away as Washington and California in the United States and who had never been to Maple Grove before.

After the service people

moved about, meeting former friends, before settling down to enjoy their picnic lunches. Being a beautiful warm sunny day made it picture perfect for many family photographs.

Through the kindness of Dufferin Annesley and now of Lennoxville, a very knowledgeable person of this surrounding area, the Amadon descendants were given a guided tour of locations where the Amadon ancestors once lived.

Submitted by
Bev. Loomis

90th birthday wishes

Belated happy 90th birthday wishes for September 10 go to Mrs. Beulah Damon of the Wales Home, Richmond, Que. from her family and friends.

50th Anniversary Open House

On Saturday, September 16, at Melbourne Camping, Melbourne, Que., there will be an Open House and dance celebrating the occasion of George and Shirley Johnston's 50th wedding anniversary. The celebration will begin at 8:00 p.m. ALL friends and relatives are cordially invited to attend. Best Wishes Only.



PHOTO - KINDNESS OF LINDA HOY.

The large attendance enjoyed a perfect day of reunion and reminiscing.

Stephen Beauregard a delight in Goliath's production

Noises Off a fast, flawed farce

By Eyal Dattel

MONTREAL — Somewhat off-timed on opening night, *Noises Off* is one of those clever farces the British do so well, the kind where the audience witnesses a great deal of outright goofiness and knee-slapping slapstick, and still finds a silly spot to laugh at the third time around.

The three-act play, by novelist-screenwriter Michael Frayn (*Clockwise*), follows the exploits of a no-luck cast and crew of a theatre troupe on their last rehearsal night through a performance witnessed from backstage and then back on stage where, let's just say strange and funny things begin to happen.

With relationships building and tearing apart characters off the stage, the play within the play ultimately takes on a new form of self.

While *Noises Off* may strike one as low-brow humor, Frayn's ingenious plotting device takes it to another level; its appeal lies in the sense of pleasure derived by the audience watching these behind-the-scenes mishaps and complicated misunderstandings.

FAST AND FURIOUS

Noises Off is the kind of play that demands the audience provide the fuel to propel the engine to zip and zing along. It only works with hordes of

For the Record

laughter and, at times, a packed Centaur house last Thursday night responded to the fast and furious humor like clockwork.

Unfortunately, dead spots often filled the theatre for minutes at a time, a reminder of the fragility of comedy as the cast tried to preserve its dignity while acting so silly on stage. At these moments, the engine seemed to have stopped working.

The broad humor of *Noises Off*, when done well, is a proven formula that can be nonsensical, hysterical and may even cure hiccups.

To succeed, however, it must be timed with split-second precision with an animated cast that can drive the jokes along on cue. The play is an ensemble showcase for physical comedians, a piece that needs a strong group to strategically place all the daffiness into one whole package.

Goliath Productions' *Noises Off*, directed by Jeremy Hechtman, almost has the perfect cast and almost has the timing down pat, but not quite.

SHEER DELIGHT

Stephen Beauregard, as an actor whose not quite committed to having an opinion about anything, walks off with the play. His performance, reminiscent of British comic Rowan



Angel Cook and Steve Beauregard in a scene from *Noises Off*.

Atkinson (*Mr. Bean*), is a sheer delight. Townships audiences may remember Beauregard as one of the players in Theatre Lac Brome's *Private Lives* in 1989.

He is joined by a competent

cast which includes Alison Muir as a good-natured busy body, Janis Kirshner (very much like Carol Burnett in the film version) as the housekeeper trying to hold onto her plate full of sardines, Angel Cook as a dizzy blonde and Brian Cloutte as a no-personality personality. Also good are Sara Bradeen as the assistant and Jacques Viau as a stagehand.

Even the *Montreal Gazette's* social columnist Thomas Sch-

nurmacher gets into the act as a boozing has-been whose the subject of a manhunt in one of the play's funniest scenes.

OUT OF TOUCH

The one weak link in the production is Antoine Duchastel who, ironically, stars as the director of the play within the play, Lloyd Dallas. Duchastel was out of touch with the rest of the ensemble. At first it seemed this was the playwright's intention due to the nature of the character, but as the play rolled along and Dallas joined in on the slapstick, it became apparent it was Duchastel's fervent acting style and struggling delivery that was out of step with the other performances. Mind you, *Noises Off* is not a character-driven play and Lloyd Dallas is a weak link in the play itself.

The cast is appropriately costumed by Jane Zilberberg and play on a smartly constructed set by Mark Bye.

Noises Off picks up after a bit but does not always sustain its energetic pacing. At times where it should have been precise, it comes off messy.

This isn't the first time this play has hit the Quebec anglo stage. The Piggery Theatre in North Hatley took a crack at it in 1986, a production which was followed by a brief run at Centaur.

Noises Off continues at Centaur Theatre in Old Montreal through September 23. Performances are Tuesday through Sunday evenings, with matinees on Wednesdays and Sundays. Tickets: \$20 regular, \$10 seniors and students. Tel: (514) 288-3161.

Jazz quartet plays Bishop's

LENNOXVILLE — Bishop's University's music department opens its 1995-96 season of concerts with a show by the Michael Gauthier Jazz Quartet.

The first concert of the department's Musique Chez Nous series will take place Friday, September 15, at 8 p.m. at Bandeen Hall.

The quartet will play a sampler of ballads, swing, latino, and contemporary and traditional jazz and blues in Gauthier's arrangements for bassist Dave Gelfand, drummer Claude Lavergne, pianist Jeff Johnston and Gauthier himself on jazz guitar.

Gauthier's eloquent performances have brought raves from fans, critics and musicians alike. Townships by birth and Montreal by adoption, the Bishop's graduate is a performer of international reputation. He has shared the

stage with some of the world's great jazz stars at the Montreal International Jazz Festival and across North America.

Gauthier's soulful and uncluttered approach to the jazz guitar has been heard on Quebec and national radio. And though a self-taught improviser himself, Gauthier is enjoying considerable success teaching in the Department of Music at Bishop's, as well as at McGill and Sherbrooke Universities.

For the past 15 years, bassist Dave Gelfand has been at the foreground of the Montreal jazz scene. His driving rhythmic style and fiery solos place him among the most popular bassists around. After spending years studying classical guitar, the lure of jazz attracted Dave towards the upright bass, and to its role of "anchoring" the group through its rhythmic and harmonic

functions. In addition to his work with the Michael Gauthier Quartet, Gelfand is bassist with the Vic Vogel Band.

Drummer Claude Lavergne is in hot demand on the Montreal jazz scene, playing with such artists as Charles Ellison, Nelson Symonds and Bob Mover. Lavergne strongly believes in the art of improvisation, and in the role played by drums in that art. Elvin Jones, Philly Joe Jones, Paul Motion, and Jack De Johnette are but some of his influences. Lavergne is also a member of the Dave Turner Quartet.

Pianist Jeff Johnston has toured Canada and Europe extensively performing with Kenny Wheeler, Slide Hampton, Don Alias and Sonny Greenwich. He lives in Montreal where he performs, teaches and composes for film and television.


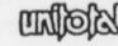
Tickets for the concert are available through Centennial Theatre at (819) 822-9692 or the Department of Music at (819) 822-9642. Tickets cost \$8 regular, and \$6 seniors. Admission is free for students.

MONDAY'S POP CHART

Hard-cover Books


Here are the week's Top 10 hard-cover fiction books compiled by Maclean's magazine. Bracketed figures indicate position the previous week.

- 1 (1) **The Celestine Prophecy** — James Redfield
- 2 (7) **Beach Music** — Pat Conroy
- 3 (9) **Memnoch the Devil** — Anne Rice
- 4 (—) **"L" is for Lawless** — Sue Grafton
- 5 (8) **From Potter's Field** — Patricia Cornwell
- 6 (6) **The Bridges of Madison County** — Robert James Waller
- 7 (2) **The Piano Man's Daughter** — Timothy Findley
- 8 (3) **Microserfs** — Douglas Coupland
- 9 (4) **Therapy** — David Lodge
- 10 (—) **Lightning** — Danielle Steel

Tel.: (819) 843-4441
Fax: (819) 843-9778

205 CENTRE - MAGOG, QC - J1X 5B6



Please excuse the store during our renovations, we are working on something new for you.

Please support your local newspaper!

Stanbridge East

Thelma Rhicard
248-4168

The S.E.S.A. Breakfast on August 13 was not profitable so... the monthly events are off and there will be breakfasts on special occasions only. Too bad as they were so good and reasonably priced. The Association is holding a Bowl-a-Bowl on November 18. Phone 248-0615 for info.

Roeland and Nicole Peters are back home after spending a vacation visiting with family in Rotterdam, Holland.

Colin and Louise Gage and family spent five days in New England, hitting North Conway, Freeport and Hampton Beach.

Congratulations to Eric and Gloria Gendreau on the birth of

their daughter, Erika. A sister for Alison and Jennifer.

Elsie Lackey went by plane to B.C. with family and enjoyed two weeks sightseeing and visiting with friends. A train ride through the Rockies was most pleasurable.

Jean-Guy and Jeannine Gagné and myself accompanied our mayor Marcel Rocheleau to Bécancour to take part in the Provincial Fleuris Contest Awards. Our municipality was presented with a first place certificate for our region, Montérégie, in the category of less than 1,000 inhabitants. It was a well planned and interesting day as we visited two mills and other sights in-

cluded in our 28-bus tour of the area. Minister Marcel Landry presented the awards at the banquet.

Sympathy is extended to the family and friends of the late Eugenia Michaluk Phelps whose funeral took place at the Anglican Church on August 28, and the committal in their cemetery. Rev. John Lee officiated. Jean was predeceased by her brother Billy in 1982.

Georges Gendreau, Judy Epstein and her son Nicholas took a plane to Paris, France where they spent three weeks holiday. They toured the south of France by train spending time with her family there.

Many, many town people showed up at Pierre and Denis Paradis' 14th annual Liberal Corn Roast and shook hands with our P.M. Jean Chrétien who gave the message that we have the best country in the world.

Once again the Westmount Seventh Day Adventist Church's Choir presented a musical celebration at the Philipsburg United Church with their message being 'Jesus'. Refreshments were served in the Legion Hall. Rev. Brett Anningson and Rev. Keith Eddy officiated. I hear that the choir will be back next year.

Our municipality was saddened by the death of Donald Blinn who passed away three days after his 91st birthday which was on August 25. Sympathy is extended to his family. 42 Masons took part in their special Service at the Funeral Home and the Anglican Church was filled to capacity when Rev. John Lee officiated at his funeral. Burial took place at the church cemetery. A reception was held in the Parish Hall. Donald will be greatly missed. There's an empty spot in town.

Evie (Gendreau) and husband Wade King from Edmonton, Alta., have been visiting her parents, Carol and Armand. While here, Wade accompanied Armand on a fishing trip in northern Quebec.

Craig and Ann Boomhower, Pam Miller and Dianne and Thelma Rhicard enjoyed immensely the delightful play at Theatre Lac Brome on the Townshippers' benefit evening entitled, 'De Beaux Gestes et Beautifol Deeds'.

Susan (Leggat) and husband John Farnworth of St. Catharines, Ont., were visiting her mother Doris for a week.

Looking ahead... The Apple Pie Festival will be held on September 17 at the Missisquoi Museum and the Canoe Run will take place if the river is passable. Phone Neil for info. if you'd like to take part: 248-4168.

Obituary

N. DOUGLAS BEATON
1931-1995
of Gould, Quebec

On January 14 of 1931 a son was born to Alex and Flossie Beaton of North Hill, Gould. He was the third of their four children, and they named him Neil Douglas Beaton.

Doug grew up on the family farm and after completing his schooling at the Gould school he stayed home to work on the farm with his father. As the years passed and his father's health deteriorated, Doug and his brother Howard took over the running of the farm which became known as 'North Hill Farms'.

Doug could be found anywhere he thought an extra hand was needed or could be helpful. It did not make any difference whether it was a neighbor, a friend or a stranger, or what language they spoke — he offered to help. He also worked off the farm when he could — on the roads to pay taxes, in the woods, at the sawmills or any place he could find work.

He served on the Town Council and at the time of his death he was a Director and Past President of Lingwick Protestant Cemeteries; on the Board of Directors for Sherman Residence in Scotstown and Secretary-Treasurer for Chalmers United Church, Gould.

In 1974 he married Heather MacAulay of Scotstown. In the fall of 1976 Doug lost his hand in a farm accident and within a few years decided to give up farming, and took up another trade. He always liked working with wood and he now turned to doing carpenter work.

His first project was to purchase the house across from the home place and finish renovating it. In 1982 Doug and Heather moved into this house and on Saturday, July 29, 1995 Doug passed away in the home he made for Heather and himself and anyone else who came to its doors.

There was a special something in his nature and his manner that left a lasting impression on all who met him. He was admired and respected by those of all ages and could always find time to talk to the young and the elderly. This was attested to by the large number of people who came to pay their last respects.

His strong faith enabled him to accept whatever life dealt him and, with the help of friends, to carry on the best he could.

On August 1, the funeral service was held in Chalmers United Church, Gould, led by Mr. Justin Lowry and organist Mrs. Marion Goodwin.

Following the service Doug was lovingly carried to his final resting place by Randy MacAskill, Clyne MacDonald, Angus MacMillan, Roscoe Morrison, Wendell Smith and Erwin Watson.

Doug was predeceased in 1961 by his father and in 1981 by his mother.

He is lovingly remembered by his wife Heather; brother Eric and Bev; sister Margaret and Jim Smith; brother Howard and Elizabeth; nieces and nephews Bill, Wayne and Diane Beaton; Leigh, Miles, Wendell and Debbie Smith; and Trudy Beaton. Also remembered by his godson James MacAskill, the R.G. Bell family and a wide circle of friends.

He'll always be remembered
As a man both strong and good
Who gave his best for others
And who did the best he could.
He'll always be remembered
For all the joy he brought
As a man who made a difference
A man who meant a lot.

Magog & area

Connie Girard
843-6671

Word has been received that Vivian Tryon-Ketcham, a former resident of Lake Lovering, passed away on August 30 in Lakeview, California. Sympathy is extended to members of the family.

Recent guests at the home of Mary and Lyle Wilson, Fitch Bay, were Mr. and Mrs. Stewart Hewlett of Ottawa, Ont.

On Labor Day weekend, Patrick and Mylene Girard and daughter Megan motored to Waterloo, Que., to visit at the home of Nancy (Paige) and John Shaw and daughter Maria.

Troy and Nathalie Hopps of Gloucester, Ont., visited relatives and friends in Magog and area over the long weekend.

On Labor Day weekend, Connie and Paul Girard of Magog motored to St. Leonard, Que., to visit long-time friends, Ketty and

Paul Gargioni. Daniel and Josée Maille and children of Bagotville spent the long weekend with family and friends in Austin and Magog.

Kenley and Skip Bowden of Beebe spent the Labor Day weekend in Hamilton, Ont., where they visited the former's mother, Mrs. Cooke.



CELEBRATE-PARTICIPATE

Mansonville, Sept. 16, 1995

Opening Ceremonies 10 a.m.

Annual General Meeting 10:30 a.m.

Entertainment 10:30 a.m. - 4 p.m.

Music: Jazz, Contemporary, Country
Brome Squares and Rainbow Country Cloggers
Something for Everybody!

Special Events

"Townshippers at Work"
Artisans and Information Kiosks
Quebec Quilt Registry
Potton Library's 20th Anniversary
Slide Show - "Farmscapes"

Children's Activities

Storytelling
Films
Face Painting
Petting Zoo
Kite Making

Entertainment for Youth

T-Shirt Painting
Hair Wrapping
KAG: Eastern Township
Star Trek Club
Poster-making Contest

**3rd Annual Battle of Bands hosted by
CHOM-FM, 2 p.m.-7:30 p.m.**

FOOD
RAIN OR SHINE



For information:
TOWNSHIPERS' ASSOCIATION
(819) 566-5717 OR (514) 263-4422

MS FACT #8

We don't know what causes multiple sclerosis, but research is closer to finding the answer.

Multiple Sclerosis
SOCIETY OF CANADA

1-800-268-7582



**Thank you
for putting
your heart
into it!**

At the heart of the solution!

Obituary

MARY ALISON (EWING) MOORE of Richmond, Quebec

Mary Alison (Ewing) Moore was born on November 30th, 1910 in the town of Richmond, Richmond County, daughter of William John Ewing and Adele Atkinson. Her father was clerk of the circuit court in Richmond, registrar of Richmond County and Justice of the Peace. He served as a major, second-in-command, of the 117th Eastern Townships Regiment, in World War I. He was a Grandmaster in the Masonic Lodge of Quebec. Being a community minded person, he was instrumental in the development of the Wales Home in its earliest years.

Alison received her elementary and high school education to the end of Grade XI at the St. Francis College High School in Richmond. After that she attended Bishop's University where she received her Bachelor of Arts degree and high school teaching Certificate in 1932.

Her first teaching assignments were in Valleyfield and Waterloo high schools. After two years at Waterloo, she left there to become a teacher at the Commissioners High School in Quebec City.

On August 19, 1939 she became the wife of Clifford Moore, who, at that time, was principal of the Knowlton High School. The first three years of their married life were spent in the lovely little town of Knowlton.

After two or three moves during a span of twenty years, Alison and her husband finally moved to Ormstown in 1958. Alison fell in love with the town and urged her husband to make this their last move. With the purchase of a home on Lambton St., her dream was realized.

In 1967 she went back to teaching for a brief period as a Latin teacher in the new regional high school that had been established in the Ormstown region. After three years of this, the school board decided to phase out Latin. As a result, for the second time in her life, she retired from teaching.

Probably, the achievement Alison was most proud of was the year she was President of Ormstown's Barrie Memorial Hospital Women's Auxiliary. The Bazaar, the big money raising project for that year, was a huge success. When her term of office was finished, she was asked to sit as a Director on the Board of Governors of the Hospital.

After she celebrated her 50th wedding anniversary with her husband in 1989, Alison's health began to deteriorate. As a result, on October 1, 1993, they moved into the Wales Home in Richmond, Que. Despite the fact that Alison had good nursing and medical care, there were so many things going awry that it was too much for her, and on August 15, 1995 she passed away.

A Memorial Service was held in St. Anne's Anglican Church, Richmond, at 2 p.m. on Friday, August 18, Rev. Ken Harding officiating, assisted by the Rev. Ruth Matthews, Dr. John Whitehead, a family friend, in his address paid eloquent tribute to Alison. Graveside prayers and a committal service were held on Saturday morning, August 19, at Maple Grove Cemetery in Melbourne.

Alison will be sorely missed by her husband Clifford, her daughter Diana, her son John and his wife Elaine, her loving grandsons, Sean Justin and David James, as well as her sister Muriel Gillin and special nieces, Patty, Jodie and Allison Charters. She is survived by her brother-in-law Archie Moore and his wife Betty and their children who were also special to her as well as many nephews and nieces in Ontario and Quebec.

The family of the late Alison Moore would like to thank all their friends and relatives for the sympathy cards as well as the donations to the charity of their choice.

Guiding in Richmond prepares for busy year

By Mrs. C. McCourt

Registration for Guiding in Richmond will be held at **St. Ann's Anglican Church on September 12 from 7 to 8:30 p.m.** Sparks, ages 5 and 6; Brownies, 7 to 9; Guides, 9 to 12; and Pathfinders, ages 12 to 15, are the groups being offered.

Over the summer a successful Brownie camp was held in June, as well as a Guide Camp. The Guides worked on the hospitality cart and in the store at the Wales

Home every Tuesday afternoon in August. All units participated in the parade on August 12 for the 50th anniversary of the end of World War II.

1st Richmond Guides participated in a flea market to raise funds for Peace Packs for the refugees in Mozambique. Over the summer, both Brownies and Guides have been busy preparing their Peace Packs.

This year is the 85th anniversary of Guiding in Canada, and a rally will be held at St. Helen's Island in Montreal. Richmond Guides and Pathfinders are planning to attend.

A tea and sale is planned for October 14 at the Wales Home. A trip for all groups is being arranged for the spring, also other activities and camps. For more information call Louise Perkins at 826-2960 or Dorothy Bedard at 826-2180.

Death

CUTHBERT, Evelyn (née Moffat) — At Foyer Sacre-Coeur, Magog, Que. on September 7, 1995, in her 81st year. Beloved wife of the late Eddy Herbert and the late Stan Cuthbert. Survived by nephews Wallace, Barry and Rev. Dean and 1 niece, Marilyn, sisters-in-law Annie Herbert and Mrs. Kenneth Thomas. No visitation. Cremation. A memorial service will be held at Cherry River Gospel Chapel on Tuesday, September 12 at 2 p.m. with Pastor Fred Warnholtz officiating. Interment in the Moffat family plot, Pine Hill Cemetery. As memorial tributes, donations to a charity of one's choice would be appreciated. Arrangements by Ledoux Funeral Home, 150 Sherbrooke St., Magog, Que.

Bury

Nina Rowell

Recent callers on Mrs. Winnifred Buchanan were her cousin Bessie Mayhew Campbell and her daughter, Barbara Carter of California, and Mrs. Doug Mayhew, Canterbury.

Mrs. Winnie Buchanan accompanied her daughter and son-in-law, Jean and Robert MacDonald of Lennoxville to St. Johnsbury, Vt., where they visited Winnie's sister-in-law, Evelyn Bennett Groom in a Nursing Home.

Bill and Lillian Cook spent several days visiting Dorothy and Raymond Berwick in Picton, Ont.

Pat and Doris Weir, Timmins, Ont., have been visiting relatives in the area, including Ken and Teresa MacLeod in Brookbury and Mrs. Leola Pehleman in Scotstown. While here they attended two card parties in the Canterbury Hall, sponsored by the Scotstown United Church. Friends of Ken are pleased that he is able to spend weekends at home.

Deaths

FORAND, Dolly (née Davis) — At the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital on Saturday, September 9, 1995. Dolly Davis in her 88th year. Beloved wife of the late Gaston Forand. Dear sister of Lindon of Knowlton, Que., Lindsay (Hazel) of South Bolton, Que., Jean (Henry) of Foster, Que., Richard (Iola) of South Bolton, Que., Ronald (Therese) of Austin, Que. and Kathleen of Rutland, Vermont. She leaves to mourn many brothers-in-law, sisters-in-law, nieces, nephews and numerous friends. Predeceased by her parents, the late Harry Davis and the late Bertha Marsh Davis, and 5 sisters and 1 brother. Visitation from the Desourdy Wilson Funeral Home, 318 Knowlton Rd., Knowlton, Que. on Sunday, September 10 from 7 to 9 p.m. and Monday, September 11 from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., Robert Farnam, Director-Counselor — 263-1212. Funeral service on Tuesday, September 12 at 2 p.m. from the Knowlton United Church, the Rev. Dr. Burn Purdon and Pastor Walter Stairs officiating. Burial in the Knowlton Protestant Cemetery. Flowers accepted and or donations to the charity of your choice would be gratefully appreciated and acknowledged by the family.

HÉBERT, Paul — At Sherbrooke, Que. on Thursday, September 7, 1995. Paul Hébert, age 29. Son of René Hébert and Joyce Buckland of Sherbrooke. Brother of Ann (Michael Homer), Jacques (Vera Ménard), Richard, Michel and Philippe. Also left to mourn, aunts and uncles, nieces and nephews, other relatives and friends. Cremation with no visitation. As memorial tributes, donations to La Cordée Transit de Jour Institute, 305 Dufferin, Sherbrooke, Que., J1H 4M5 and/or La Société d'Histoire de Sherbrooke, 275 Dufferin, Sherbrooke, J1H 4M5, would be gratefully appreciated by the family. Arrangements entrusted to Coopérative Funéraire de l'Estrie, 530 Prospect St., Sherbrooke, Que. — 565-7646, Alain Leclerc, Dir. Gen.

Deaths

LEMAIRE, GERARD — At the Centre Geriatrique Courville Inc. in Waterloo on Wednesday, September 6, 1995. Gerard Lemaire in his 78th year. He leaves to mourn his children, Robert (Marjorie), Jack (Cheryl), Donald (Cynthia) and Keith (Laura), his brothers and sisters, nephews, nieces, other family members and many friends. At his request there will be no visitation. A funeral service in the presence of the ashes will be held on Thursday, September 14, 1995 from the St. Benedictin Church in Waterloo at 11 a.m., followed by interment at the Duboyce Cemetery in West Bolton. Arrangements entrusted to the Desourdy Wilson Funeral Home, 104 Buzzell St., Cowansville, Que., J2K 2N5 — (514) 263-1212. In lieu of flowers, donations to the BMP Hospital Foundation, 950 Main St., Cowansville, Que., J2K 1K3, in his name would be gratefully appreciated by the family.

YOUNG, Baxter — At the Sherbrooke Hospital on Saturday, September 9, 1995 following a courageous battle with cancer. Baxter Young in his 72nd year, beloved husband of Bernadette Joyal. Dear father of Jeffrey, Marcia, Michael (Jane), Karen (Roy) Greenwood and Sandra (Allan) Tweed. Beloved grandfather of six grandchildren. Also survived by his brother Floyd and sister Donna (Bruce) Warner. Resting at Cass Funeral Home, 39 Dufferin Rd., Stanstead, Que., where friends may call on Monday, September 11, 1995 from 1 to 4 p.m., followed by funeral service in the Chapel, the Rev. Mary Lou Shorthill officiating. Interment in Woodside Cemetery, Beebe, Que.

In Memoriam

COUSENS — In loving memory of Mrs. Grayson Cousens who passed away September 10, 1959, Mrs. Forest Cousens who passed away September 17, 1959 and Mrs. Gordon Cousens who passed away October 12, 1994.

Loved and sadly missed by
THE FAMILY

Together

WE CAN BEAT CANCER

CANADIAN
CANCER
SOCIETY

SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DU CANCER

GIVE GENEROUSLY

PLEASE NOTE

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to *The Record* typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

In MEMORIAMs: 26¢ per word

Minimum charge: \$6.50.

Discounts: 2 Insertions — 20% off;

3 Insertions — 40% off.

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES:

A \$15.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or typed. (\$17.09 taxes included). BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos): A nominal charge of \$5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.

DEATH NOTICES: Cost: 26¢ per word.

Discounts: 2 Insertions — 20% off; 3 Insertions — 40% off.

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 5:30 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another *Record* number is called, *The Record* cannot guarantee publication the next day.

Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.
or KNOWLTON (514) 242-1188 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m.

Or mail your prepaid classified ads to:

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

1 Property for sale

AYER'S CLIFF — 3 bedroom house for sale. Nice location. Very quiet. Must see! Call (819) 838-5554. 18777

GOT A CAMPGROUND membership timeshare? We'll take it! America's largest, oldest resale clearinghouse. Resort Sales International 1-800-423-5967. Timeshare rentals needed. Call 24 hours a day. 18961

7 For Rent

AYER'S CLIFF — 4 1/2 and 5 1/2 units. Good location. \$445., \$475, \$550. Economical to heat. Call (819) 838-5710. 18901

LENOXVILLE — 3 1/2 room apartment on Queen Street. Heated, partly furnished. Close to all services. Quiet permanent person please. Available after September 10. Call (819) 562-2165. 18890

SUTTON TOWNSHIP — Tastefully renovated house, spacious 5 1/2, choice location, year round, \$475 monthly. Call (514) 538-3407. 18848

10 Rest Homes

7 For Rent

Les APPARTEMENTS
Desjardins
Belvidere
Lennoxville
Community center for seniors
Promotional offers available
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2
with pool sauna,
furnished or non-furnished
Beautiful landscaping
823-5336 or 564-408C

10 Rest Homes

CARRAGHER RESIDENCE — If you need tender loving care for your loved one, we have private and semi-private rooms. Infirmary if needed. Owner live on premises. Call (819) 564-3029. 18814

10 Rest Homes

20 Job Opportunities

BARTENDERS — Obtain lucrative bartending employment. The Master School of Bartending courses start September 11, 1995, at Hotel des Gouverneurs, Sherbrooke. Recognized certificate. Inquire regarding special prices. 1-800-561-1781. 18896

INTERNATIONAL AGRICULTURAL EXCHANGE — Ages 18-30 with agricultural experience to live/work with family in Australia, New Zealand, Europe, Japan. Cost details: 1-800-263-1827. 206, 1501 17th Avenue S.W., Calgary, AB, T2T 0E2. 18901

THREE OPENINGS at Uplands Museum, 50 Park Street, Lennoxville for persons on Quebec Social Assistance eligible for the Extra program. Openings for receptionist/guide, maintenance and support staff. Apply to Rodney Brand at (819) 569-1179 or the museum at (819) 564-0409. 18905

21 Sales Reps Wanted

SALESPeOPLE NEEDED to sell toys, gifts, home decor for C & M Gifts. Two full colour catalogues. Exclusive items, low prices, no investment. Call (519) 258-7905. Fax (519) 258-0707. 18812

26 Courses

INTRODUCTION TO COMPUTERS and Windows; French, Spanish and English conversation courses. Available in Sherbrooke, Lennoxville and Richmond. Last chance to register! Call now! Eastern Townships Adult Education Services (819) 566-0250. 18946

28 Professional Services

HAIR DRESSER
Salon Jessie, 1950 Riverview, Lennoxville. Tint, cut and style: \$28. Perm: \$35. short hair. Cut \$9., children \$6. Hair dresser: Chantal Fearon. (819) 563-8034. 18796

29 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 18008

HEDGE TRIMMING — Trees, hedges, etc. For a free estimate, please contact Eric at (819) 562-8369. 18829

29 Miscellaneous Services

LENOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 18869

30 Computers

APPLE MACINTOSH CLASSIC, system 7.5, 5 mg RAM, 50 mg HD, excellent condition. \$695. (819) 864-6708 after 6 p.m. 18340

31 Travel

ARE YOU LOOKING for a way to Townshippers' Day in Mansonville September 16, 1995? Call us for bus info. Also Balsams Fall Foliage Bus Tour, September 26, 1995! Info: Randmar Adventures (819) 845-7739. Escapade Travel, Quebec permit holder. 18799

BUS TRIP: BRANSON October 10-19. It's a "Go". Seats still available. Leave Knowlton, Cowansville, Bedford. Carol Soule, Escort, Bedford Travel, Quebec permit. Call 1-800-363-4545. 18959

32 Music

BAND PARENTS — All musical instruments for school classroom use. Sales, leasing and rentals. New and used. Fast service. Free 36 page catalogue. Musicare Inc. 1-800-361-3323. 18812

40 Cars for Sale

FORD BRONCO XLT, 1985, 140,000 km, 4x4, \$3000 negotiable. Call (819) 872-3204 after 6 p.m. 18409

1984 K-CAR, 4 door, 2.2 L., 5 speed, sunroof, 102,000 km. Asking \$1,300. Call (819) 876-7737 leave message. 18890

43 Campers - Trailers

TRAILER — 5th Wheel, 1982 Kountry Aire, 32 feet long. Call (819) 876-5854. 18915

59 Western Apparel

WESTERN BOOTS on sale at the Shoe Factory Outlet, Orleans, Vermont. \$65 men, \$60 women (Canadian funds). Call (802) 754-2482. 18782

40 Cars for Sale

- CARS**
- '93 Camry LE, white, auto, V-6, AM-FM cassette, cruise, ABS, power brakes, power steering, 65,545 km
 - '93 Camry DX, taupe, 4 dr, auto, A/C, power windows, AM-FM cassette, 58,560 km
 - '92 Celica GTS, turquoise, 5 sp. man., AM-FM cassette, CD, power brakes, power steering, 49,800 km
 - '92 Tercel LE, green, 2 dr, 5 sp. man., AM-FM, 74,400 km
 - '92 Volks Golf, green, 4 dr, auto., AM-FM cassette, power brakes, power steering, 88,623 km
 - '92 Passat GL, grey, 4 dr, auto., sunroof, A/C, power windows, 83,292 km
 - '91 Scoupe, white, 2 dr, auto., power brakes, power steering, AM-FM cassette, 59,000 km
 - '90 Corolla SR5, white, 5 sp. man., AM-FM cassette, sunroof, power brakes, power steering, 120,000 km
 - '90 Sunbird LE, blue, 2 dr, auto., AM-FM cassette, 56,500 km
 - '90 Cutlass SL, burgundy, V-6, fully equip., A/C, 66,000 km
 - '84 Delta Royal, beige, auto, V-8, A/C, AM-FM, 87,700 km
- TRUCKS**
- '91 Voyager, grey, auto, 6 cyl., AM-FM cruise, power brake, power steering, 103,700 km
 - '91 Previa LE, grey, auto, AM-FM cassette, A/C, power windows, 2 sunroofs, 84,300 km

RELAIS TOYOTA
(819) 563-6622
2059 King St. West
SHERBROOKE

60 Articles for Sale

AT LOW PRICES — Spruce 2x2x8: .39, 2x4x8: .99, 10: 1.49, 12: 1.79, 2x6x8: 1.69, 10: 2.19, 12: 2.69; aspenite 7/16: 8.99, 5/8: 11.99; melamine no. 1 white: 20.59, no. 2 from: 9.95; masonite door: 9.99; lauan: 11.95. Material with imperfections...at perfect prices! Matériaux Bromptonville (819) 823-3315. 18923

FIREWOOD FOR SALE — 15" hardwood. Call (514) 292-5847. 18947

SECTIONAL SOFA, L-shaped, golden brown, 100"x67"x36" deep; floor lamp; table lamp; 20 in. B/W T.V. and T.V. stand. Moderately priced for rapid sale. Call (819) 346-0872 after 7 p.m. 18975

SNOWBLOWER, post hole digger, fertilizer spreader, fir plough, small fork, all for 3 pt. hitch. Call (819) 569-2717 evenings or early morning. 18913

Brooks Residence
NEW OWNERS
André Roy, R.N. & Claude Leblond
25 years of combined experience
Private Room • Therapeutic Bath

LONG TERM CARE
Nurse - Doctor - Call Bell - Elevator - Sprinkler
Our caring staff will tend to all your needs
24 hours every single day in ultimate comfort.
Affordable rentals.

55 Brooks, Sherbrooke (819) 822-0330

20 Job Opportunities

ATTENTION STUDENTS. 15 bikes to draw. Make a lot of money selling chocolate bars. New \$2.00 products. Nothing to pay in advance. Fast delivery. 1-800-383-3589. 18912

20 Job Opportunities

JOB OPPORTUNITY in a Sherbrooke Plant. Please send your c.v. before September 15 to Box 249, c/o The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que., J1H 5L6. 18912

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(514) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
2850 Delorme Street, Sherbrooke
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE
STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER
THE RECORD
RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR
EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT CLEARLY

.18¢ per word. Minimum charge \$4.50 per day for 25 words or less. Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 insertions - less 10%, 6 insertions - less 15%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

(25 words)

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$4.50) \$0.18 x _____ words x _____ days = \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .065 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
STREET ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TELEPHONE () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____
SIGNATURE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS.

60 Articles for Sale

STEEL BUILDINGS — Building from future Q20x50 \$5975. Q35x60 \$8810. A30x38 \$7626. S25x40 \$7271. Ends, sliding door included. Arches only Q42x54 \$6943. Q42x66 \$8543. GST, freight to Quebec City. 1-800-668-5111. 18812

STOVES, FRIDGES, washers, dryers, bureaus, beds, tables, chairs, mattresses, chesterfield sets, televisions, etc. Small charge for delivery. Eaton Corner (819) 875-3587. 18819

63 Collectors

1955 RAMBLER, complete. Excellent winter project for collectors. Call Denis at (819) 822-6329. 18828

68 Pets

ST. FRANCIS KENNEL and Obedience Club is beginning dog obedience classes September 19 at Knowlton Academy. Registration will begin that evening at 6 p.m. starting with the puppy and basic classes followed by beginner novice and novice classes. For information call Diana (514) 379-5314 or Joyce after 5 p.m. at (514) 263-6510. 18880

78 Construction

B. SALTER CONSTRUCTION Renovation and General Repair. Residential and commercial. Call (819) 569-0841. 18899

82 Home Improvement

STEVE'S CARPET & UPHOLSTERY — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering and upholstery needs. Installation. Free estimate. 18826

RATES

18¢ per word
Minimum charge \$4.50 per day for 25 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.
We accept
Visa & MasterCard
DEADLINE 11 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

88 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 18819

SODA/SNACK VENDING. Recession proof business. Cash income: \$2500/week potential. 1-800-493-8363. 18822

89 Personal

HEAVENLY PSYCHIC ANSWERS. Friends of thousands, multi-talented international psychics. Relationships, Future, Finance, Career. Live 24 hours. \$2.99/minute. Must be 18. 1-900-451-3783. 18812

PSYCHIC CONNECTION 1-900-451-3550 ext. 1014. \$3.99 per minute. Must be 18 years. Newcall Ltd. (602) 954-7420. 18733

SEEKING INFORMATION on the family of Louis Bruneau, born around 1860, his first wife Marie Saintry Marion, born around 1870, died 1906, and Emilie Robishaud, second wife of Louis Bruneau. Telephone responses may be made to the Comfort Inn in Rock Forest. Call (819) 564-4400, attention Mr. A.A. Sears, between September 8 and 14, 1995. 18715

East Farnham Mrs. June Royea

Mrs. Gertrude Barrand, Mrs. Bernice Thomas and Miss Hilda McEwing were dinner guests of Mrs. Freda Ruitter on August 24. They enjoyed a game of cards in the afternoon.

Mr. and Mrs. Edwin Jenne and Mrs. Gertrude Barrand attended the Corn Roast at the Bruck Club House in Cowansville on Tuesday, August 22. This was for the "500, Crib and Bridge" players meet on Wednesday and Friday afternoons.

Mr. and Mrs. Edwin Jenne and Miss Hilda McEwing took in the luncheon supper and card party at the Bishop Stewart Memorial Church in Frelighsburg on Friday, August 25.

Carriers Wanted To Deliver

the Record

The Record needs carriers for the following routes:

URGENT

New Carriers:

Beebe	Earlstown
Bedford	Eustis
Birchton	Foster
Bromont	Fulford
	Georgeville
	Martinville

* Delivery Only
* No Collection
Please apply to:

Call Collect
Circulation
Department
569-9528

Women's Institute meeting

CANTERBURY — The June 6th meeting of the Women's Institute was held at the home of Mrs. Marion Goodwin.

Following the opening exercises, the President read the motto: Intelligence is like a river, the deeper is goes, the less noise it makes.

Roll call: Name your birthstone and flower, answered by the members — Diamond, Sardonic; Opal, Sweet Pea; Gladiolus; Dahlia.

The minutes of the previous meeting were accepted as read.

The Treasurer gave her report showing all bills paid and a good balance on hand.

The correspondence included a thank-you card from the Bury Scouts for a donation, a letter from our County President and the usual requests for donations from various organizations.

Convenor's reports: Agricul-

ture — The convenor gave a recipe for plant insecticide: one quarter cup dish detergent in one gallon of water; spray plant and rinse off one day later with clear water.

Education — Parents must react to violence in schools was the topic.

Citizenship — All you ever wanted to know about Canada and more. The convenor gives us all something to think about.

Publicity — The Secretary sent report of our activities to the local paper.

It was unanimously voted to send the amount of \$25 to the Sherbrooke Hospital.

The Secretary discussed the Public Speaking Contest held at Pope Memorial Elementary School in Bury, a very enjoyable and well done event. Congratulations and best wishes to the staff and students.

Birchton Muriel Prescott

Basil and Muriel Prescott were pleased to have a visit with their grandson Ian one evening and on another occasion their son Sidney.

Doug and Diana Gillam spent a weekend in Montreal with daughter Holly and husband Joe Micelli who helped them get Crystal settled in her apartment.

She will be attending McGill University again this year. Holly will also return to her studies at Concordia University.

Hazel and Arthur Rogers were supper guests of Bain, Darlene and Robert Rogers, Riverview Road, Lennoxville.

Vera, Marilyn and Nancy Picken, accompanied by Cheryl Cloutier and Alice Drake of Lennoxville motored to Toronto to visit Mrs. Christena Drake, Vera's aunt and Alice's sister-in-law. Alice remained in Toronto while Vera and the others went to Brampton to visit Stewart Picken and Joanne, also a sister-in-law, Anna Ward. They were in Hamilton to visit daughter Betty and her husband Ken Jones, son Bruce and his wife Marion, and also went sightseeing to such places as Parc Safari and Niagara Falls.

Hazel Rogers visited Enie Towers at the Luce Home in Sawyerville to help celebrate her 89th birthday. She visited briefly with the other ladies. Hazel was again at the Luce Home to celebrate Ellen Geake's 83rd birthday. She also spent an afternoon in Sawyerville recently visiting Edith Bellam.

Arthur and Hazel Rogers, accompanied by Mary Gilbert and Marc, visited Martha McVetty at the Grace Christian Home in Huntingville on her birthday. They also called on Howard Barter, Gertie Montgomery and others.

Charlie and Jim Moore, Johnstown, Ont., spent several days in Birchton with the Prescotts and Turchyns and while here visited former friends and neighbors in Sawyerville, East Clifton, Bulwer, the Dixville Home and daughter and sister Faye Dougherty, Larry and the girls in Sherbrooke.

Thom and Marcia Bailey, Chesapeake, Virginia, were afternoon visitors of Basil and Muriel Prescott on August 30.

Bury

Nina Rowell

Mr. and Mrs. Michael Clark of Clark City, were weekend guests of his mother, Mrs. H. Clark. Overnight guests of Mrs. Clark were Celia Brault and friend, Roger Paquin of Norway, Maine, and also visited Mrs. Lucie Stewart and nephew in Bishopton. Callers at the same home were Mr. and Mrs. Thomas Pollock of Greenfield Park, and Mr. and Mrs. Doug Gillam of Birchton.

Anne and Ray Ward spent several days vacationing in P.E.I. recently.

Melanie and Mark Edwards, Burlington, Ont., called on Melanie's grandfather, Mr. Lynn Parsons and Mrs. Parsons, while on their honeymoon.

The following week, Ardley and Donald Walker, also of Burlington, visited her father, Lynn Parsons and Gwennie and took them out for supper. They were also guests of Donald and Gladys Parsons in Cookshire.

Belated birthday wishes are extended to Clifford Anderson, July 30, Mabel Thompson and Faye Coleman on August 17, Peggy Batley, August 21 and Cecil Ross, August 23, Lottie Dougherty, August 15, and Dora Dougherty, August 22.

Pennies for Friendship and tea money were collected. The draw was won by Mrs. Marion Goodwin.

There being no further business the meeting came to a close. Thanks to our hostess for a lovely afternoon.

Monday, Sept. 11, 1995

NORTH 9-11-95			
▲ 10 9 8 6 5			
♥ 10 7 6 3			
♦ A 9			
♠ A Q			
WEST	EAST		
▲ 2	▲ A J 7 4		
♥ 9 4	♥ A 5 2		
♦ K J 7 6 2	♦ 8 5 4		
♠ 9 8 5 3 2	♠ J 10 7		
SOUTH			
▲ K Q 3			
♥ K Q J 8			
♦ Q 10 3			
♠ K 6 4			
Vulnerable: North-South			
Dealer: South			
South	West	North	East
1 NT	Pass	2 ♠	Pass
2 ♥	Pass	4 ♥	All pass
Opening lead: ♠ 2			

Gray cell or silicon chip?

By Phillip Alder

Computers are wonderful — when they work. The same can be said about our brains. If I had to rely on one or the other to do a single mathematical computation, I would pick the brain. But for many computations over a short period of time, I would take the computer. It is less likely to suffer from fatigue or memory loss.

In today's deal, East didn't put his brain to work until it was too late to defeat South's contract.

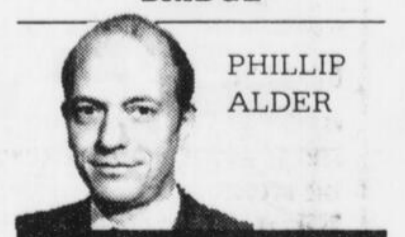
Against four hearts, West led the spade two. As this was an obvious singleton, East won with the ace and returned a spade for West to ruff. Yet that was the end of the defense. After West switched to a club, South had no option but to play a trump. As West was now out of hearts, East couldn't do anything. He won with the heart ace and switched to a diamond, but South won with dummy's ace, drew trumps, cashed the spade queen, played a club to dummy, ruffed a spade to bring down East's jack, discarded dummy's diamond loser on his club king and claimed, the dummy being high.

East could see three defensive tricks, but he should have asked himself where number four would come from. If he had, he would have realized the advantage in switching to a diamond at trick two. The spade ruff could wait until after the diamond trick had been established.

Although I think computers will never play bridge well (how, for example, do you program a computer to allow for a psychic bid?), it should be possible to write a program that will defend correctly on this type of deal.

© 1995 by NEA Inc.

BRIDGE



PHILLIP ALDER

Divorce a piece of cake compared to fighting

Dear Ann Landers: I feel compelled to respond to "A Bystander in Wisconsin," whose mother's marital problems became her business because she was the oldest child. I, too, grew up in a household where my parents fought constantly. They loved each other very much, but they could not live together.

You were right to tell "Bystander" that her parents need professional help. They might also benefit from separating for a while. Our parents did this and finally divorced, but the time apart allowed them to work things out, and they eventually remarried.

As for us kids, divorce was a piece of cake compared to the daily

fighting. It is very difficult for children to get up and go to school with clear heads when there is so much turmoil at home. Picking up the pieces of your family after each fight is not easy. Now, several years later, we are all close to one another, we lead productive lives, and we're relatively well-adjusted.

than talking. I try to make pleasant conversation, but I find that no one is interested in dinner conversation with a stranger -- especially an older woman.

I have found myself, throughout an entire dinner, feeling totally alone in a crowd. I don't want to turn into a recluse, but the last charity dinner I attended made me think that perhaps I would have been a lot better off if I had stayed home and listened to some music or read an interesting book.

People may not be aware of this problem, but it is a real one and has made some of us reluctant to go to dinner gatherings alone. A little more awareness on the part of those who are accompanied might make a lonely

person's evening a great deal more pleasant. -- YOUNGSTOWN, OHIO

DEAR OHIO: Obviously, the public dinners you attend are not seated affairs, which means people sit wherever they want to.

If you are unable to arrange in advance for a friend to go with you, arrive early enough to mingle with the crowd in advance of the seating and engage in conversation. You should be able to find someone who wishes to continue to talk. That person should be your seat mate.

Gem of the Day (Credit Reader's Digest): You can make more friends in two months by becoming really interested in other people than you can in two years by trying to get people interested in you.



Monday, Sept. 11, 1995

Explore your original ideas in the year ahead and give them the opportunity to prove themselves. Elements of success might be contained in one or more of your innovations.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Disappointment is likely if you treat something that has not yet occurred as though it were already concluded successfully. Be positive, but rational. Major changes are ahead for Virgo in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, New York, NY 10163. Make sure to state your zodiac sign.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) You could upset domestic tranquility today by springing changes on your spouse. Discuss any new ideas at length with him or her.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Schedule your time sensibly today, especially if you have to do a lot of moving around to keep your appointments.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Conduct your financial affairs prudently today because if you make a mistake, it could carry unusually heavy penalties.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) You might not be able to relax and enjoy your-

self today if you run off to play knowing you're neglecting your duties, especially family obligations.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Unfortunately, your hunches might not be too accurate today. If you respond to them impulsively, you may learn this fact to your dismay.

PISCES (Feb. 20-March 20) Novelties, unusual merchandise or strange gadgets might have special appeal for you today. Avoid buying something silly that you'll never use.

ARIES (March 21-April 19) Try not to let limiting circumstances keep you from achieving an important objective today. When you encounter roadblocks, find routes around them.

TAURUS (April 20-May 20) Optimism is an admirable quality, but today you might combine it with so much wishful thinking that you'll see things not as they are, but as you hope they'll be.

GEMINI (May 21-June 20) Associates who are indebted to you might try to renege on their obligations today. They know that if they wiggle long enough, you'll let 'em off the hook.

CANCER (June 21-July 22) Guard against the temptation today to rely too heavily upon a person whose poor judgment caused you complications in the past. Prevent history from repeating itself.

LEO (July 23-Aug. 22) If possible today, try to temporarily shelve a tedious task that you detest. If this can't be done, do as much as you can in a methodical, orderly manner.

Ann Landers

Being the oldest, like "Bystander," I certainly remember the pain. It never really goes away. Tell her to hang in there. The future is almost certain to be better than the past. -- REMEMBERING IN UTAH

DEAR UTAH: I hope parents who fight in front of their children will read this with interest and vow to do better.

Dear Ann Landers: I am a never-married older woman with a problem in need of a solution. I hope you can help.

Because I am unable to find someone to accompany me to a church dinner or other public affairs, many times I go alone, hoping to run into someone I know. What I have encountered too many times is deeply discouraging. Here are my depressing dinner experiences:

The person to one side of me turns his back to me the entire dinner. The one on the other side is not interested in conversation. The person across from me is more interested in eating



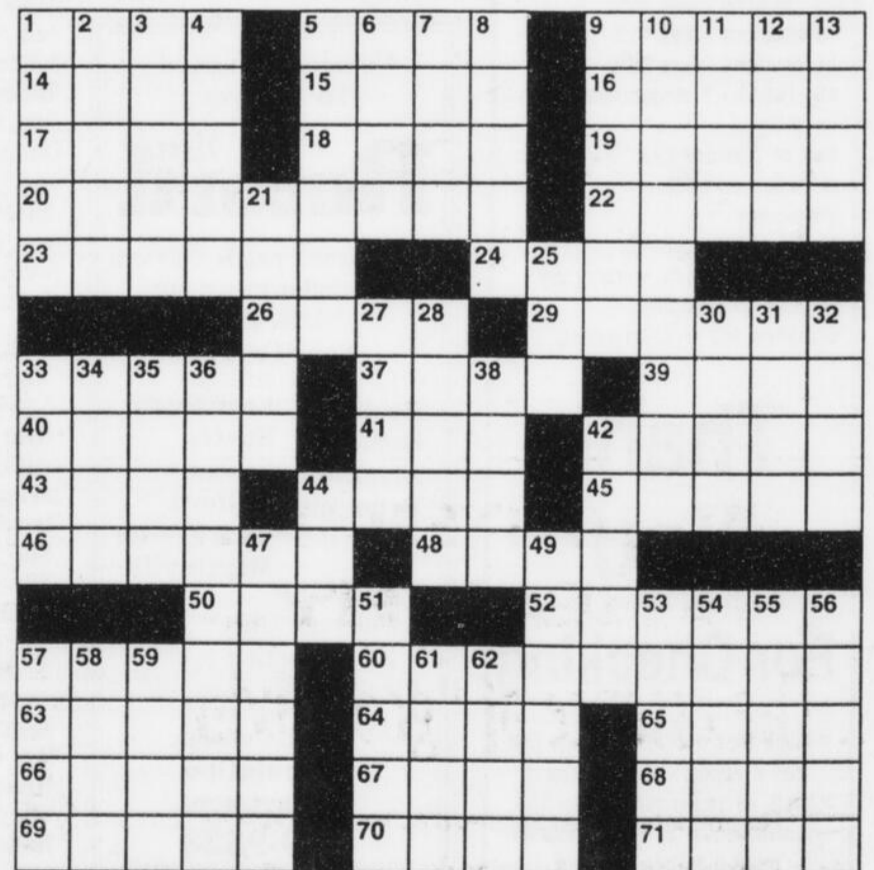
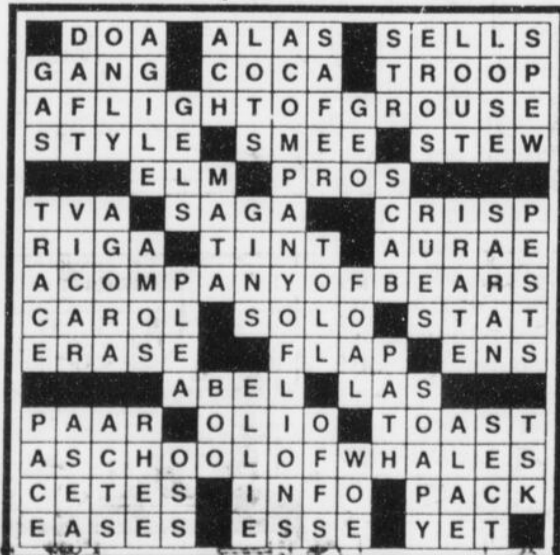
Crossword

- ACROSS**
- 1 — row (derelicts' area)
 - 5 College gp.
 - 9 — Broz (Tito)
 - 14 Commotion
 - 15 Puerto —
 - 16 Palate pendant
 - 17 Elvis — Presley
 - 18 Make as wages
 - 19 No way!
 - 20 Volunteer State
 - 22 Obliterate
 - 23 Shiny fabric
 - 24 Peruse
 - 26 "The — Not Taken" (Frost)
 - 29 Terrapin
- DOWN**
- 33 — Lama
 - 37 Irritate
 - 39 Nautical word
 - 40 Accustom
 - 41 Thousand dollars
 - 42 Took an oath
 - 43 Street group
 - 44 Roman garment
 - 45 "The Lady —"
 - 46 Pilots
 - 48 "This one's —"
 - 50 Requisite
 - 52 Unfavorable
 - 57 Stage presentations
 - 60 Certain scientist
 - 63 Eagle's nest
 - 64 Give the eye

- 65 Exchange premium
 - 66 Ulysses S. —
 - 67 Nail for a plummet
 - 68 Criticizes
 - 69 Magnani and Moffo
 - 70 Japanese wrestling
 - 71 Gen. Robert —
- DOWN**
- 1 Data, for short
 - 2 Asian peninsula
 - 3 "— care one straw" (Terence)
 - 4 "No man is an island" poet
 - 5 CA city
 - 6 Inlets
 - 7 Farm division
 - 8 Copier need
 - 9 AK city
 - 10 Bank bad news word
 - 11 Capital of Fiji
 - 12 Dots of land: Fr.
 - 13 Whittle away
 - 21 Mysterious
 - 25 Montmartre season
 - 27 Jason's craft
 - 28 Artist Rivera
 - 30 Author Heyerdahl
 - 31 Knowledge handed down
 - 32 Inspected

- 33 Lodgings
- 34 Med. subj.
- 35 "Clair de —"
- 36 "Don't cry for me, —"
- 38 Spare
- 42 Strainer
- 44 Famous poet's initials
- 47 Adjusts a clock
- 49 Manage to get along
- 51 Trivial matter
- 53 Day's march
- 54 August
- 55 Net
- 56 Unevenly notched
- 57 Heroic tale
- 58 Jerome of music
- 59 Persian Gulf land
- 61 USSR secret police
- 62 Seafood item

Saturday's Puzzle solved:



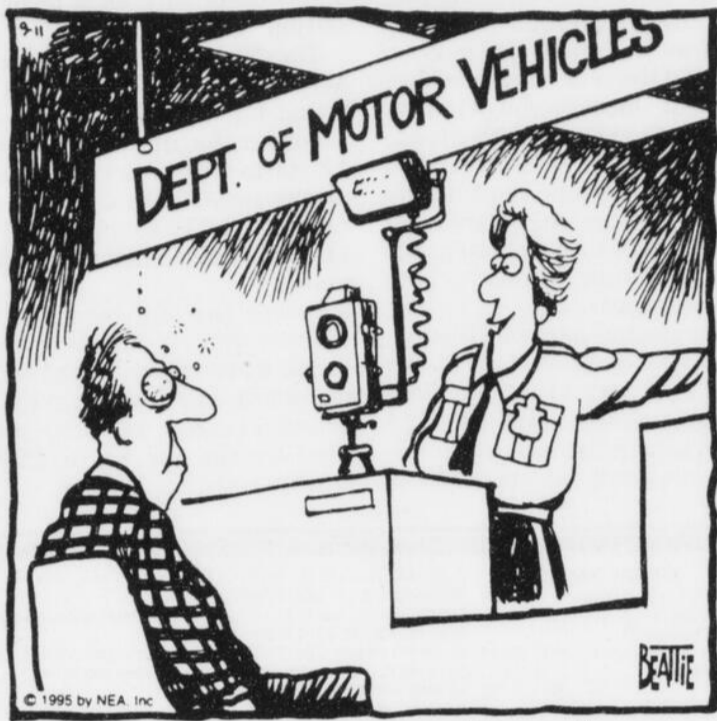
CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: B equals P

' P JYEF DLNSU HLWZ VYWFVYRR
 BRYTFMW ZL VF YDDRPZFU GPZJ
 ZLVYIIL-IJFGPSK HPSUW.' —
 JLG YMU ILWFRR.

BEATTIE BLVD.® by Bruce Beattie



"There's the flash picture we need for your license. Right this way, now, for your eye exam."

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



9-11
 LARRY WRIGHT
 © 1995 by NEA, Inc.

ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



THE GRIZZWELLS® by Bill Schorr



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST by Bob Thaves



EK & MEEK® by Howie Schneider



BIG NATE® by Lincoln Peirce



WLUNTEERING
IS HEALTHY...
 ...The essence of "good living"!

Regroupement des centres d'Action bénévole de l'Estrie
 Corporation de la Semaine du bénévolat de Sherbrooke

Moore has record 10th victory

Villeneuve holds on to win Indycar championship

MONTEREY, Calif. (AP) — Jacques Villeneuve wrapped up the IndyCar PPG Cup championship Sunday with a problem-filled ride in the Bank of America 300, a race that saw rookie Gil de Ferran close the season with his first victory.

Villeneuve, 24, punctured two tires and had a problem with his rear wing on the way to an undistinguished 11th-place finish on Laguna Seca Raceway's 11-turn, 2.214-mile road course. But Al Unser Jr.'s bid to overtake Villeneuve in the standings fell far short as the defending series champion drove to sixth-place.

"It would have been great to finish on the podium," said Villeneuve, smiling broadly for the first time all weekend. "But it's great to finish with the

championship."

Unser needed to finish first or second to have any chance to beat Villeneuve, of Iberville, and even then the title duel would have depended on the decision of a special panel that will hear Team Penske's appeal of Unser's disqualification for a technical violation after he had apparently won at Portland, Ore., in June.

That cost Unser 21 points and those points will remain in question until the panel meets the week of Sept. 18.

"This championship proves we were the best team," said Villeneuve, who will now take his first major championship with him when he goes to the Williams team in Formula One next season. "Whatever happens with the appeal now,

we've won it. It's a great feeling. This team had the best chemistry."

Villeneuve could have wrapped up the championship easier by finishing eighth or better and shutting Unser out, but his team was thrilled with the final result despite its problems.

Asked if it is a bittersweet feeling knowing that Sunday was his last race with Team Green, Villeneuve grinned and said, "It has been a great experience the last three years. I'll miss these guys. But we did a lot of pit stops today, so we spent a lot of time together."

Unser, a two-time series champion, looked worn out after his tough drive from a 14th-position start.

"We're down a bit, but we

gave it our best shot," Unser said. "That was everything we had."

Barry Green, Villeneuve's car owner, said, "It was a great day. We were a bit worried for a while when Jr. was mounting his charge through the field. And we had those two punctures and the rear wing came loose. But Jacques did what he had to do today. It feels great."

De Ferran, a 27-year-old Brazilian, became the 10th different winner in 17 Indy-car races this season, as well as the fifth first-time winner — both series records.

He started next to Villeneuve on the front row of the 26-car field and trailed the Canadian-born driver through the first 28 laps, taking the lead when Villeneuve made an unscheduled

stop for tires on lap 29.

Canadian driver Greg Moore closed the Firestone Indy Lights season in style Sunday at Laguna Seca Raceway, leading wire-to-wire for a record-setting victory.

The 20-year-old driver from Maple Ridge, B.C., apparently bound for an Indy-car ride in 1996, won for the 10th time in 12 starts this season, beating runner-up Affonso Giuffone of Brazil by 3.317 seconds on the 11-turn, 3.563-kilometre road course.

It was the 10th win of the year for Moore, breaking the single-season mark he had shared briefly with Canadian Paul Tracy, a current Indy-car star who set the record in 1990 during a 14-race season.

GOLF

BELL CANADIAN OPEN

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like B. Lohr, N. Price, H. Sulton, B. Glasson, A. Magee, T. Silks, S. Dunlap, B. Kamm, B. Tway, J. Wilson, D. Forsman, J.P. Hayes, P. Blackmar, B. Wadkins, D. Frost, K. Colter, B. Bryant, J. Sindelar, J.D. Blake, M. Brooks, M. McCumber, G. Halberg.

Saturday Results

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Toronto 27 Guelph 17, McMaster 14 Windsor 12, Saskatchewan 28 Manitoba 24, Alberta 30 Calgary 24, Lauter 35 York 3.

TENNIS

U.S. OPEN TENNIS TOURNAMENT

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Pete Sampras, Andre Agassi, Gigi Fernandez, Natasha Zvereva, Brenda Schultz-McCarthy, Rianne Stubbs, Kathy May, Virginia Wade, Wendy Turnbull, Billie Jean King, Kathy May, Virginia Wade, Wendy Turnbull, Billie Jean King, Kathy May, Virginia Wade, Wendy Turnbull, Billie Jean King.

MEN'S 45

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Jaime Fillol, Orantes, Spain, def. Ken Rosewall, Fred Stolle, Australia, 6-3, 6-3.

BOYS

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Nicolas Kiefer, Germany, def. Henrik Andersson, Sweden, 6-3, 6-4, Ulrich-Jasper Seetzen, Germany, def. Peter Wessels, Netherlands, 6-4, 2-6, 6-4.

WOMEN

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Gigi Fernandez, U.S., and Natasha Zvereva, Belarus, def. Brenda Schultz-McCarthy, Netherlands, and Rianne Stubbs, Australia, 6-3, 6-3.

MASTERS WOMEN

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Kathy May, U.S., and Virginia Wade, Britain, def. Billie Jean King, U.S., and Wendy Turnbull, Australia, 3-6, 6-2, 7-6 (7-5).

MASTERS MIXED DOUBLES

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Virginia Wade, Britain, and Manuel Orantes, Spain, def. Wendy Turnbull and Tony Roche, Australia, 7-6 (7-4), 7-5.

BOYS

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Nicolas Kiefer, Germany, def. Ulrich-Jasper Seetzen, Germany, 6-3, 6-4.

GIRLS

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Tara Snyder, U.S., def. Annabel Elkwood, Australia, 6-4, 4-6, 6-2.

SATURDAY RESULTS

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like NEW YORK (AP) — Grouped results Saturday of the \$9.86 million U.S. Open at Flushing Meadow.

MEN

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Andre Agassi, U.S., def. Boris Becker, Germany, 7-6 (7-4), 7-6 (7-2), 4-6, 6-4.

WOMEN

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Pete Sampras, U.S., def. Jim Courier, U.S., 7-5, 4-6, 6-4, 7-5.

MEN'S 35

Table with 2 columns: Player Name, Score. Includes names like Vijay Amritraj and Tim Wilkison, U.S., def. Johan Kriek, U.S., and John Lloyd, Britain, 6-4, 7-6 (7-4).

AMERICAN LEAGUE

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Atlanta, Baltimore, Boston, Cleveland, Detroit, Kansas City, Milwaukee, Minnesota, New York, Oakland, St. Louis, Toronto.

ALL TIMES EDT

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Boston, New York, Baltimore, Detroit, Toronto.

Southern Division

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Baltimore, San Antonio, Birmingham, Memphis, Shreveport.

Central Division

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Cleveland, Kansas City, Milwaukee, Chicago, Minnesota.

West Division

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like California, Seattle, Texas, Oakland.

Saturday Results

Table with 2 columns: Team Name, Score. Includes teams like Detroit 5 Toronto 2, Cleveland 5 Baltimore 3, Texas 5 Milwaukee 2, Chicago at Oakland, Minnesota at California, Kansas City at Seattle, Boston at New York N.

Sunday Results

Table with 2 columns: Team Name, Score. Includes teams like Detroit 5 Toronto 2, Cleveland 2 Baltimore 1, New York 9 Boston 1, Oakland 8 Chicago 2, Texas 10 Milwaukee 4, Seattle 6 Kansas City 2, California 6 Minnesota 5.

Tuesday Games

Table with 2 columns: Team Name, Time. Includes teams like Atlanta (Glavine 14-6) at Colorado (Rekar 4-3), 9:05 p.m., Philadelphia at Montreal, 7:35 p.m., Florida at Cincinnati, 7:35 p.m., San Diego at Pittsburgh, 7:35 p.m., Houston at New York, 7:40 p.m., Los Angeles at Chicago, 8:05 p.m., San Francisco at St. Louis, 8:05 p.m., Atlanta at Colorado, 8:05 p.m.

Tuesday Games

Table with 2 columns: Team Name, Time. Includes teams like New York (McDowell 13-10) at Cleveland (Martinez 10-4), 7:05 p.m., Detroit (Nitzkowski 1-2) at Toronto (Leier 10-8), 7:35 p.m., Boston (Clemens 8-4) at Baltimore (Mussina 16-8), 7:35 p.m., Minnesota (Radke 10-12) at Seattle (Beldor 9-10), 10:05 p.m.

Tuesday Games

Table with 2 columns: Team Name, Time. Includes teams like New York at Cleveland, 7:05 p.m., Milwaukee at Detroit, 7:05 p.m., Texas at Toronto, 7:35 p.m., Boston at Baltimore, 7:35 p.m., Minnesota at Seattle, 10:05 p.m., Chicago at California, 10:05 p.m., Kansas City at Oakland, 10:05 p.m.

Canadian Football League

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Calgary, B.C., Hamilton, Edmonton, Winnipeg, Sask., Toronto, Ottawa.

NATIONAL CONFERENCE

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Dallas, Washington, Arizona, Philadelphia, NY Giants, Chicago, Minnesota, Tampa Bay, Green Bay, Detroit, St. Louis, San Francisco, Atlanta, Carolina, New Orleans.

East

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Dallas, Washington, Arizona, Philadelphia, NY Giants, Chicago, Minnesota, Tampa Bay, Green Bay, Detroit, St. Louis, San Francisco, Atlanta, Carolina, New Orleans.

Central

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Dallas, Washington, Arizona, Philadelphia, NY Giants, Chicago, Minnesota, Tampa Bay, Green Bay, Detroit, St. Louis, San Francisco, Atlanta, Carolina, New Orleans.

West

Table with 2 columns: Team Name, Record. Includes teams like Dallas, Washington, Arizona, Philadelphia, NY Giants, Chicago, Minnesota, Tampa Bay, Green Bay, Detroit, St. Louis, San Francisco, Atlanta, Carolina, New Orleans.

Sunday Results

Table with 2 columns: Team Name, Score. Includes teams like Miami 20 New England 3, Oakland 20 Washington 8, Pittsburgh 34 Houston 17, St. Louis 17 New Orleans 13, Minnesota 20 Detroit 10, Buffalo 31 Carolina 9, Kansas City 20 NY Giants 17 (OT), Cleveland 22 Tampa Bay 6, Dallas 31 Denver 21, Indianapolis 27 NY Jets 24 (OT), San Diego 14 Seattle 10, Cincinnati 24 Jacksonville 17, San Francisco 41 Atlanta 10, Philadelphia at Arizona N.

Scoring Leaders

Table with 2 columns: Player Name, Points. Includes names like Huerf, Bal, McLoughlin, Cal, Fleming, Edm, Anderson, SA, Passaglia, B.C., Nittmo, Shr, Ridgway, Sask, Osbaldiston, Ham, Westwood, Wpg, Lammie, Tor-Ott.

Tonight's Game

Table with 2 columns: Team Name, Time. Includes teams like Green Bay at Chicago, 9 p.m.

Sunday, Sept. 17

Table with 2 columns: Team Name, Time. Includes teams like San Diego at Philadelphia, 1 p.m., Indianapolis at Buffalo, 1 p.m., Oakland at Kansas City, 1 p.m., Cleveland at Houston, 1 p.m., St. Louis at Carolina, 1 p.m., Atlanta at New Orleans, 1 p.m., NY Giants at Detroit, 1 p.m., NY Giants at Green Bay, 1 p.m., New England at San Francisco, 4 p.m., Cincinnati at Seattle, 4 p.m., Jacksonville at NY Jets, 4 p.m., Washington at Denver, 4 p.m., Chicago at Tampa Bay, 4 p.m., Dallas at Minnesota, 8 p.m.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Team Name, Time. Includes teams like Pittsburgh at Miami, 9 p.m.

PPG/FIRESTONE INDY LIGHTS RACE

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

BANK OF AMERICA 300 INDY-CAR RACE

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

PPG/FIRESTONE INDY LIGHTS RACE

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

PPG/FIRESTONE INDY LIGHTS RACE

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

PPG/FIRESTONE INDY LIGHTS RACE

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Monday, Sept. 18

Table with 2 columns: Driver Name, Points. Includes names like Greg Moore, Alfonso Giuffone, Doug Boyer, Pedro Chaves, Nick Firestone, Trevor Seibert, Claude Bourbonnais, Diego Guzman, Mark Holtzsch, Jeff Ward, Alex Padilla, Bob Reid, Buzz Calkins, Gianfranco Cane, Chris Smith, Paul Dallenbach, Zac Brown, David LaCroix, Peter Faucetta, Bob Dornico, Robbie Buhl, Cam Binder, David DeSilva, Aaron Hsu, David LaCroix.

Mets outplay, outpitch and outhit Expos

MONTREAL (CP) — How bad is it these days for the Montreal Expos?

For starters, they've lost six of their last seven games, including a 6-2 setback against the New York Mets before a slender Sunday crowd announced at 14,358.

In the last week, they've gone from contenders for a

National League wild-card playoff spot to a team that is only three games out of the East Division cellar.

Things are so bad that not even Carlos Perez, their meal ticket at Olympic Stadium, can produce his usual home victory.

Perez (10-6) lost at Olympic Stadium on Sunday for only

the second time in 11 decisions.

The left-hander, who is winless in his last five outings, lasted five innings. He was smacked around for five third-inning runs, all of them coming with two out.

"We're a little dormant, not playing aggressively," said Expos manager Felipe Alou. "The Mets have outplayed us, outpitched us and outhit us."

11TH HOMER

The Expos led 2-0 in the third but Damon Buford's RBI single brought in New York's first run. Jose Vizcaino followed with a single and Carl Everett, who has 21 RBIs in his last 19 games, walloped a three-run home run, his 11th homer this season.

Reeling from the blow, Perez then surrendered Jeff Kent's seventh homer, a towering shot into the left-field bleachers.

"Right now, we're kind of going through the motions," said Montreal catcher Darrin Fletcher. "We need to finish the season on a high note, whether it's getting a wild card or not."

"With all the general negativity toward the team lately with what's happened in the last week, it would be nice to finish the year on a high note."

Fletcher was referring to reports the Expos had damaged airline seats and soaked the plane's carpet with beer on a flight from San Francisco last Thursday. On the same flight, second baseman Mike Lansing is reported to have made anti-francophone comments.

OVERBLOWN

"I think the whole thing about damage on the plane has been overblown," said Fletcher. "I don't know why we're being pointed out as beer-drinking hell-raisers."

"It was a tame flight."

Mets rookie right-hander Jason Isringhausen (6-2) recovered from a two-run first inning to record the victory. He allowed eight hits over seven innings, including RBI singles to David Segui and Lansing in the first inning.

The RBI was Lansing's 57th, bettering the club record for

second basemen set by Delino DeShields in 1992.

"That's probably the toughest pitcher I've faced all year," Expos centre-fielder Rondell White said of Isringhausen.

Marlins 5 Braves 4

Giants 8 Cubs 7

Rockies 5 Reds 4

Marlins 5 Braves 4

Dodgers 5 Pirates 4

Astros 5 Phillies 4

AMERICAN LEAGUE

Tigers 5 Jays 2

Indians 5 Orioles 3

White Sox 5 Athletics 3

Rangers 5 Brewers 2

Yankees 9 Red Sox 3

Sampras tops Agassi to win U.S. Open

NEW YORK (Reuter) — Pete Sampras used his huge serve to power his way past top-seeded defending champion Andre Agassi 6-4, 6-3, 4-6, 7-5, and win the U.S. Open title in a Sunday showdown between the world's top two players.

Sampras smashed home his 24th ace on match point for a fitting end to the two-hour, 28-minute final that featured some of the hardest hitting ever seen on the Grand Slam stage.

The victory gave Sampras Grand Slam bragging rights over the top-ranked Agassi as he added his third U.S. crown to the third successive Wimbledon championship he claimed earlier this summer.

After a warm greeting at net with his friendly rival, Sampras tossed a racquet into the crowd. Spotting a television camera nearby, Sampras sent a spontaneous message to his stricken coach, Tim Gullikson, who is receiving treatment for brain cancer.

"How 'ya doing, Timmy?" Sampras said with a smile. "Thanks for your help, bud."

Sampras ended Agassi's 26-match winning streak with single service breaks in the first, second and fourth sets.

BOOMING SERVES

The match was full of flashy winners by Agassi, booming Sampras serves and fiercely contested big points, but in the most important moments it was Agassi who faltered and Sampras who came through.

"I felt I had to play like a perfect match," said Sampras, who collected \$575,000 for the victory. "When you play someone as good as Andre, you just have to hit the lines and I did that pretty well today."

Agassi, who beat fellow-American Sampras to win the season-opening Australian Open final, was gracious in defeat.

"I would like to have come here and defended my title in the finals," Agassi said. "But I wouldn't rather have lost to anyone other than this guy standing right here next to me."

On the women's side, Steffi Graf took the title on Saturday

with a 7-6 (8-6), 0-6, 6-3 triumph over Monica Seles.

Jocelny Robichard, 17, of Joliette, Que., meanwhile, won the boy's doubles title Saturday, teaming with Jong-min Lee of Korea to defeat a Dutch team 7-6 (8-6), 6-2.

RODE CREST

Agassi entered the final riding the crest of a wonderful 12 months since last year's Open, which he won as an unseeded player ranked 20th in the world after a season recovering from wrist surgery and the adjustment to new coach Brad Gilbert.

Since the 1994 Open he had compiled an amazing match record of 93-10. This year Agassi had won seven tournaments and 26 matches in a row in a hardcourt streak that brought him four titles since a semifinal loss to Boris Becker at Wimbledon.

"The run that began this summer turned out to be too good to be true -- 26-1 and I'd give up all 26 to have that one back," said Agassi.

In what amounted to a career tiebreaker with his one great rival, Agassi caved in under the Sampras power. His vaunted return of service was no match for the sensational service and all-around game of Sampras.

Coming into the final, the head to head series between the rivals was 8-8. In Grand Slam tournaments they were 2-2. In Grand Slam finals they were 1-1. This year they each had won one Slam title.

But on a sunny, windy day at the National Tennis Centre, Sampras stepped up against the baseline basher and broke those ties to capture bragging rights.

Sampras closed out the match with an ace that gave him an even two-dozen for the match and 142 for the tournament and made him the first player since John McEnroe in 1984 to fashion a Wimbledon and U.S. Open double.

"Yesterday and today I played my best tennis," said Sampras, who defeated Jim Courier in Saturday's semifinals. "I peaked at the right time."

CASTING CALL!

Take The Bait And Enter Our **BIG ONE** Fishing Photo Contest!

Here's the "reel" story on our fishing photo contest!

Just fill out the entry blank below and send it in along with a photo and \$10.00 (to cover production charges) of you and your big catch, listing the type of fish, the length and weight of the fish, and the date caught.

We have extended our deadline for photos to September 15th.

All photos published on September 18th.

Good Luck!
Good Fishing!



3 PRIZES
(drawn at random)

Assortments of the most current best selling lures in North America!



Send your photo and \$10.00 to:

P.O. Box 1200
Shebrooke, Quebec
J1H 5L6

Deadline for photos is September 15, 1995.

Name _____

Address _____

Your fish story _____

Date caught/weight _____

Length/type of fish _____

Location caught _____

And remember to enclose and label a photo of You & the Big One!

the Record

Division. Groupe Québecor Inc.

Season begins on optimistic note

Cougars maul Cheetahs

By Robert Matheson

SHERBROOKE — The Champlain Cougars beat the Vanier Cheetahs 15-0 in a defensive struggle Saturday to improve to 2-0 in the young CEGEP AAA season.

"It was a good defensive game," said Champlain head coach Tony Addona. "We certainly had a great, great defensive showing. The defence really bought some time for us to score some points."

The two teams played a scoreless first half before the Cougars were able to score a pair of second-half touchdowns. Quarterback Mark Stoutenberg capped a long drive with a five-yard run 9:27 into the second half. Stoutenberg kept the ball on a play-action pass-option and scored on his own. The convert made it 7-0 for Champlain.

Stoutenberg, who is also the team's punter, got a single early in the fourth quarter when he booted a punt 66 yards through the Vanier end zone.

SCORED LATE

Champlain added another



touchdown late in the game after a long drive that included runs of 11, 18 and 36 yards by the Cougars. Rookie running back Jeffrey Pierre capped the drive with one-yard scoring run. Mike Juashz made the convert.

Neither team played well offensively. Champlain had 178 total yards, with 100 of them coming on the ground. Pierre led the team with 13 carries for 82 yards.

"It wasn't a stellar game from an offensive point of view," Addona said. "Jeffrey Pierre had a good game and some big plays."

Vanier had 142 yards of total offence with 100 yards coming on five pass completions.

Champlain got a strong per-

formance from linebacker Teddy-Michel Joseph for the second straight week. He had 11 tackles, including two tackles for a loss and two sacks. Defensive lineman Robin Tremblay had eight tackles, including two for a loss and a quarterback sack.

Defensive backs Simon Gnocchini and Howie Dryden had interceptions for the Cougars.

"It was an important win for us because we only play them once this year," said Addona. "I'm very pleased regardless of how we played offensively."

Earlier in the week Addona said the matchup with Vanier would give him an indication of Champlain's playoff hopes. He was optimistic Sunday.

"I think we have a good enough team to make the playoffs and from there anything can happen."

The Cougars will host Vieux-Montreal (2-0) in their home opener next Sunday. Vieux-Montreal beat John Abbott (1-1) 33-19 on Saturday. Beauce-Appalaches beat Victoriaville 47-26.



Claude Fernet stopped this Hugo Turcotte shot Friday as the Faucons won their home opener 7-6. RECORD: RICHARD LAEEL

O'Meara wins Canadian Open

By Doug Smith

OAKVILLE, Ont. (CP) — A stirring battle for the Canadian Open golf championship ended in the pretty pond in front of the final hole of the Glen Abbey Golf Club.

When Bob Lohr's second shot found a watery grave on the first hole of a sudden-death playoff, the \$1.8 million Open was effectively over Sunday and Mark O'Meara was the champion.

Minutes later, when O'Meara tapped in from inches away for a routine par, he had won the \$324,000 winner's share of the purse and had earned his second PGA Tour triumph of the season.

"I don't regret the decision-making process at all," said Lohr, who birdied three of the final four holes in regulation to tie O'Meara at 14-under 274. "I went for it in regulation, I was going for it in the playoff. I had a perfect angle, 240 yards to the pin."

"I hit a three-wood, I just hit it a bit on the heel and pushed it a little."

Watching from the fairway, O'Meara forgot about going for the green himself, despite having just 204 yards to the front. He laid up, pitched on to about 25 feet away and rolled

his first putt to within three inches. When Lohr put his fourth shot 25 feet away and missed the putt for par, O'Meara tapped in to win.

"I would say without a doubt I won this golf tournament with my short game," said O'Meara, who needed just 25 putts to complete a round of 5-under 67 that included no bogeys. "Bob played extremely well out there under the pressure; he was just as deserving to win as I was. It was just one of those deals where it was my day."

Defending champion Nick Price shot 68 to finish alone in third at 11-under 277 while Hal Sutton shot 69 for a fourth-place total of 278. Bill Glasson (70) and Andrew Magee (71) were tied for fifth at 280.

O'Meara got himself into position to win with a blistering 3-under 32 on the front side of the 7,112-yard course. That nine holes included only 10 putts, a bunker shot that went in for a birdie and crucial par-saving putts of eight, 10 and 14 feet.

"I don't know how many putts I had but I like it," said O'Meara, who won the Honda Classic in March. "Hey, I'm not embarrassed. I'll take it anyway I can get it."



Mark O'Meara

Lohr had frittered away a three-shot lead and trailed by three on the 15th tee. However, he calmly went birdie, birdie, par, birdie to pull into a tie.

"I'm proud of what I've done this week," said Lohr. "To have a three-shot lead and shoot 70 on this course on Sunday should be enough to win."

Not against a red-hot O'Meara, who had the day's best score.

"Holing a bunker shot, getting up and down from trouble — that's not usually the way I play," said O'Meara. "Today, it was the way I played."

Faucons win home opener

SHERBROOKE (RM) — Christian Dubé broke a 6-6 tie with 31 seconds to play Friday as the Sherbrooke Faucons won their home opener against the Rimouski Océanic.

Dubé made a nice move to beat a pair of Rimouski defencemen and then fired a shot through Martin Bradette's legs. It was Dubé's second goal of the game.

Bradette kept his team in the game, making several big saves throughout as the Océanic overcame a 4-1 deficit in the second period to enter the third tied 5-5.

Faucon head coach Guy Chouinard was happy, but unimpressed with the win.

"I think it was important to get the two points," he said. "But I hope we don't have to score seven goals to win too often."

Hugo Turcotte, an ex-

Faucon, opened the scoring for Rimouski, but Sherbrooke got four straight goals from Bruce Richardson, Etienne Beaudry, Samuel Lacroix and Dubé to take a big lead.

Rimouski then mounted a comeback on goals by Guy Richard, Turcotte, Maxime Blouin and Jean-François Boutin. Beaudry also had a goal during Rimouski's spree.

"We scored three fast goals and I think everyone just thought we'd score 10 easy, so everyone let up and before you knew it, it was 5-5," Chouinard said.

Mathieu Dandenault gave Sherbrooke a 6-5 lead but Blouin tied it with 2:37 to go in the game. Dubé then sent the 2,000-plus fans home happy.

The Faucons lost 5-1 Sunday night in Val d'Or.

Please support your local newspaper!

Near record touchdown pass not enough for Bishop's Gaiters lose season opener to Redmen

By Robert Matheson

LENOXVILLE — Jean-Philippe Darche made an interception in the final seconds of Saturday's OQIFC football game at Coulter Field, preserving the McGill Redmen's 21-14 comeback victory against the Bishop's Gaiters.

Darche stepped in front of a Trevor Lovig pass at McGill's one-yard line with only four seconds remaining in the game. The interception ended a long and impressive drive by the Gaiters, who were trying to get a touchdown to tie the game after losing a 14-0 halftime lead.

"It was all or nothing for them. I dropped in my zone and I saw No. 80 free in the middle and just stepped in and he threw it right in my hands," said Darche, a second-year linebacker. "It was a tough game and could have gone both ways, I was happy it went our way."

The interception, which could have just as easily been caught by Bishop's Luc Normand, was the only mistake Lovig made on a superb drive that started on Bishop's own 30-yard line with 1:38 left to play. Lovig, who completed 16-of-31 passes for 299 yards, started the drive with a 10-yard run.

FINAL PASS

He then completed passes to Greg Sargent (for three yards), to Dave Butler (23 yards), to Normand (24 yards), and to Nigel McGilvery (13 yards). Lovig also made a short pass to Normand on third-and-three to get a first down by a chain-link.

But Darche beat Normand to the final pass and McGill held on for the win.

McGilvery was Bishop's top receiver with four catches for 157 yards. Most of those yards came on 106-yard pass and run for a touchdown late in the first half. McGilvery made a quick cut in and caught a short pass from Lovig, then he raced down the sideline for the major. The convert made it 14-0 for the Gaiters.

The touchdown pass was three yards short of the Canadian Interuniversity Athletic Union record of 109 yards by Concordia's Mario Spina to Gerald Prudhomme in a game against McGill in 1980. The Bishop's play tied the record for second longest in CIAU history.

NOT ENOUGH

But the long touchdown wasn't enough as the Redmen scored 21 unanswered points in the second half of Saturday's game to recover from a terrible first half. McGill scored on its second possession of the half. Dan Pronyk, who was McGill's top rusher with 67 yards on 18 carries, scored on a two-yard run with 4:36 to go in the third quarter.

The Redmen capitalized on good field position for their second touchdown to tie the game. Quarterback Dana Toering scored on a one-yard plunge to cap a drive that started on Bishop's 26-yard line.

Wes Barbour completed the Redmen's comeback with a 92-yard punt return with only 1:46 remaining in the season opener for both teams. The all-



Luc Normand went high to keep Bishop's last ditch drive going Saturday, but McGill made an interception to hold on for a 21-14 win. RECORD/PERRY BEATON

star defensive back made one cut and then scampered untouched down the sideline for the score.

"I was thinking right off the top, I'm taking the ball and I'm going behind the wall," said Barbour. "The wall was set up perfectly. I broke free and there was only one guy left and Jay McHarg took him out. It was wide open after that."

McHarg, a former Champlain Cougar from Ayer's Cliff, was McGill's top receiver. He had four catches for 80 yards. Toering only completed 6-of-20 for 106 yards.

FINAL DRIVE

A long punt return for a

touchdown so late in the game is usually demoralizing for a team but the Gaiters showed a lot of poise on their final drive.

"The punt return was the winning play, but that wasn't the key play to the football game," said Bishop's head coach Ian Breck. "We had opportunities, we didn't capitalize on them. We had opportunities to move the football and score, we didn't do that. We had opportunities to make big plays on defence and we didn't do that either."

"It's disappointing because it was a game that could have been won and frankly should have been won. But we didn't

do that and the challenge is to learn from that and to move on and get better," Breck added.

Barbour, in his fifth-year at McGill, said he expects the Gaiters will recover from Saturday's disappointing loss.

"We always know that even beating Bishop's like this, there going to be tough throughout the whole season. Like last year, they lost the first three games, but they went on to beat us in the division final. But it's great momentum."

The Gaiters other touchdown Saturday came 5:16 into the game when Lovig found Butler for a 20-yard TD pass.

Ottawa beats Carleton Murphy has mixed emotions

By The Canadian Press

The Ottawa Gee Gees kept getting better as the game wore on.

They only led 8-0 at halftime, but the Gee Gees broke things open for a 35-8 triumph Sunday over the Carleton Ravens in the Pan-

da Game to open the university football season in Canada's capital.

Carlo Disipio caught two touchdown passes and ran for another score as Ottawa won for the 28th time in the 41-year history of the annual showdown.

By J.D. Keyes

LENOXVILLE — There was a familiar face pacing the sidelines at Coulter Field during the Bishop's Gaiters home opener Saturday.

Jim Murphy, who was stalwart quarterback with the Gaiters in the early 1990s, made a return to Lennoxville in the red and white jackets of the McGill coaching staff.

"It felt strange to be back," acknowledged the two-time OQIFC all-star quarterback. "Obviously right now my priority is with McGill but in a lot of ways my heart is still with the Gaiters."

"Playing football here was something special."

Murphy was twice named the Alouette Alumni Award winner as the top university football player in Quebec and he was an All-Canadian in 1992.

Murphy, who graduated in 1994 with a degree in Economics, is presently living and

working in Montreal. He explained how he became a coach for his old arch-rivals. "A couple of weeks before the season began, I simply gave their coach (Charlie Baillie) a call to see if they needed any help. Fortunately they were able to fit me in as the quarterback position coach."

"I missed football tremendously the one season I was away from it. Coaching is a way to stay involved in the game. While it's not the same as playing, it's rewarding in its own way."

Ian Breck, Murphy's head coach at Bishop's, was pleased to see his former star quarterback join the ranks of the coaching fraternity.

"It's great to see kids who, once they are finished playing a sport, put something back into the game. Jim will have a lot of lessons to pass along to younger athletes."

In the brief timespan that Murphy has been the McGill coach, he's had his hands full

tutoring two young Redmen pivots — Dana Toering and Paul Danis — who are competing for the starting job.

"All the McGill players and coaching staff have received me really well since I started here. There's a lot of joking and friendly teasing about my B.U. background, but I'm fitting in quite well," Murphy said.

And while Murphy was savoring McGill's 21-14 season opening triumph over his alma mater, he wasn't ready to write off the Gaiters just yet. "I'm happy we won, but having spent a few years in the B.U. football program, I've got tremendous respect for it. I know they are going to get better. We can't get complacent."

Murphy won't be the only former Gaiter coaching against Bishop's this year. Paul Connerly, last year's J.P. Metras Trophy winner as the most outstanding lineman in the CIAU, is coaching at the University of Ottawa.

OQIFC STANDINGS

	G.	W.	L.	T.	F.	A.	P.
Ottawa	1	1	0	0	35	8	2
McGill	1	1	0	0	21	14	2
Queen's	1	1	0	0	17	16	2
Concordia	1	0	1	0	16	17	0
Bishop's	1	0	1	0	14	21	0
Carleton	1	0	1	0	8	35	0

Saturday Results

McGill 21 Bishop's 14
Queen's 17 Concordia 16

Sunday's Result

Ottawa 35 Carleton 8

Saturday, Sept. 16

Queen's at Carleton, 1 p.m.
Concordia at Bishop's, 1 p.m.
Ottawa at McGill, 1:30 p.m.

36th organized reunion of the Thayer Family Association is attended by many descendants from near and far at Prouty Beach, Newport, Vt.

MANSONVILLE (BNS) — Prouty Beach in Newport, Vt. was the setting for the 36th organized family reunion of the Thayer Family Association of Lower Canada-East and Vermont. The weatherman provided beautiful sunny weather for August 20 and travelling comfort for the more than 50 people in attendance.

Following the picnic lunch, Lynn Thayer, President of the group, welcomed everyone. David S. Thayer, unofficial communicator for the Thayer group, then explained that the newsletter currently distributed to our mailing list, has been renamed "The Thayer Journal" — since there are other Thayer group newsletters named as such; and that a journal more nearly depicts events in the past as well as present developments in this Thayer family group. David was also responsible for the color coded name tags depicting the branch of the family each one present was associated with, all of whom are descendants of Perley and Hannah (Liscomb) Thayer.

Pictures were taken of the total group as well as each color-coded group. These photos will be integrated into the Thayer Family calendar for 1996 which will be available in December; the fall issue of the Thayer Family Journal will carry details.

An announcement of a new volume of the Thayer-Thayer-Thayer families of Gloucester-

shire, England, from 1500 to 1660, Volume 1, is being readied for publication. The cut-off date for ordering is November 1. Contact David Thayer or the national Thayer Family historian, Patricia (Thayer) Muno, 6885 SW 161st Pl., Beaverton, Ore., 97007. This first volume will be followed with matching comprehensive volumes of the descendants of your immigrant ancestors in America. Interesting tidbits of data evolve from this project, such as: Thayers were among the first permanent colonists in America; the Thayer family has been in this country for over 350 years; we are in the 17th generation of Thayers from earliest known ancestors; the Thayer surname was not always spelled the same as today; there were females as well as male Thayer immigrants; and former first lady Barbara Bush, is also a Thayer descendant. There are about 7,000 Thayer families in the US today.

An additional appeal was made by David for any activities, special events, write-ups and/or pictures for the Thayer Journal, not only for the purpose of gathering data but also for updating the information already garnered in family records.

Deaths reported were: Preston McGovern on October 5, 1994 and Francis McKelvey on December 7, 1994.

Marriages for the year were: Julie Goodine to Shawn Farman on August 29, 1994; and Arthur

Michael Peck to Connie Kennett on July 27, 1995.

Births include: Zachary Jean Claude Whitcher on April 4, 1995; Dennis Harvey Whitcher on April 14, 1995; and Blair Thomas Beard on June 19, 1995. Also John Robert Bonnell V on October 5, 1994; and Chelsey Lee Christino on April 14, 1995.

Anniversaries noted were: Merton and Verna Thayer, 55 years; and Laurence and Theresa Thayer, 50 years. Fifty-six years of nursing service can be attributed to Doris (Thayer) McKelvey, who is considering retirement. On the get-well list at present are Micah Morrison, Florence Thayer and Winfield Thayer.

St. Paul's Guild sponsors two card parties

BURY (NR) — A card party was held in the Parish Hall of St. Paul's Church on Monday afternoon, July 31, with nine tables in play.

Prizes were won by Alice O'Connor, lady's 1st; Lucie Stewart, 2nd, and Henrietta Clark, lady's low. Dorothy Shattuck, 1st; Grace Lawrence, 2nd (both playing in the place of a man) and Bob Turnbull, low.

Special prizes went to Verna Westgate for a 9 hearts bid and to Dorothy Cassidy for skunks. Sam lake won the drawing.

Door prizes: Earl Lavallee, Meryl Nutbrown, Irma Buck, Susie Fraser, Henrietta Hodgman,

Members attending represented various points of Lower Canada-East as well as Vermont, New Hampshire, Maine, Tennessee, Massachusetts and one adventurous soul from the state of Washington — Warren Asa Thayer, Jr.

The youngest member present was Dennis Harvey Whitcher, Foster, Quebec; the oldest couple, Leon and Kathy White of Bradford; and the Albert Ira Thayer, Jr. and Ethel (Hoyt) Thayer family having the largest representation.

A communication from one of the Thayers and regular attendant at the reunions, Dick Brown of Westminster, MD indicated that his absence was prompted by the unpredictability of Hurricane Felix.

A nominating committee was appointed to report at next year's meeting: Merton Thayer, Jennie (Thayer) Monette, Bertha (Thayer) Smithers, Alice (Thayer) Whitcher and Doris (Thayer) McKelvey.

A sum of money was voted to defray postal expenses for David Thayer. Robert Cargill gave the benediction at the close of the meeting.

Next year's meeting will again be held at Prouty Beach on August 18, 1996; if rain — at the Newport Senior Centre. Make plans now to attend.

Submitted by
Dorothy (Thayer) Morey
Secretary-Treasurer

Pehleman, low for the gents.

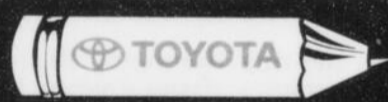
Door prizes went to Belva Dougherty, Lottie Dougherty, Mabel Thompson, Mickie Povey, Delmar Fisher, Chester Hartwell, Ruth Lavallee, Bob Turnbull, Reggie Thompson, Ashley Fisher, Osborne Quinn, Helen Taylor, Cathy Jacklin, Irma Buck, Cecil Ross, Meryl Nutbrown, Audrey Dougherty, Alma Quinn, Georgette Stowe, Peggy Batley, Henrietta Clark, Stuart Dougherty, Mildred Judge and Mildred Cameron.

Special prizes went to Meryl Nutbrown for a 9 spades bid, to Georgette Stowe for having 4-6s in hand and Archie Nelson for most skunks.



TOYOTA RICHMOND

A LITTLE BIT FURTHER — BUT IT'S WORTH IT



Sharpest Deals In Town Ends Soon!



AE04BM-XA

1995 TOYOTA
COROLLA

\$13,118*

OR

\$179^{95**} / Tx inc.
48 Months



EL55DK-AA

1995 TOYOTA
TERCEL

\$11,328*

OR

\$159^{95**} / Tx inc.
48 Months



SK11EM-AA

1995 TOYOTA
CAMRY

\$20,638*

OR

\$279^{95**} / Tx inc.
48 Months

* Tax, transportation & preparation not included on sale price.
Illustrations may differ from models in stock.

** Leasing 48 months, 96,000 km included, over 7¢ per km; Camry 10¢. Refundable security deposit. Trade-in or cash deposit \$4,000. Freight & preparation included in leasing price & buy-back is guaranteed.

TOYOTA
RICHMOND
INC.

153 Route 116, Richmond

826-5923